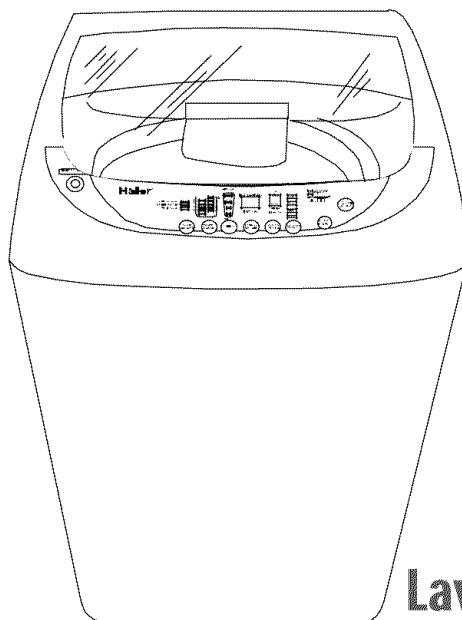


Haier®

What The World Comes Home To™

Automatic
Washing Machine



Lave-Linge
Automatique

Lavadora Automática

User Manual-

Model #

Guide de l'Utilisateur-

Modèle

Manual del Usuario-

Para Modelo de

XQB60-91BF

English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Warning – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- 1. Read all instructions before using the appliance.**
2. Use this appliance only for its intended purpose as described in this use and care guide.
3. Use only detergents or softeners recommended for use in this appliance and keep them out of the reach of children.
4. This appliance must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used.
5. Never unplug your appliance by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Replace immediately worn power cords, loose plugs/power outlets.
7. Unplug your appliance before cleaning or before making any repairs.
8. If your old appliance is not being used, we recommend that you remove the door. This will reduce the possibility of danger to children.
9. Do not operate your appliance in the presence of explosive fumes.
10. Do not use this appliance to wash clothes soaked, spotted or washed in gasoline, dry cleaning solvents or any other explosive or flammable substances that could ignite and explode.
11. Clothes or rags used to clean flammable or explosive materials should not be washed in this appliance till all traces of this material has been removed, to avoid an accident.
12. Do not add or mix any flammable or explosive substances to the wash.
13. Do not try to remove clothes while the tub is moving. Let it come to a complete stop before use.
14. The appliance loading door must be closed when tub is spinning.
15. Do not operate your appliance when parts are missing or parts are broken.
16. Do not use this appliance for commercial clothes washing.
17. Do not operate this appliance unless all enclosure panels are properly in place.
18. Do not tamper with controls.
19. To reduce risk of injury do not allow children to play in or on the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.

20. This appliance must be connected to proper electrical outlet with the correct electrical supply.
21. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. **DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PLUG.** If you do not have a three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle **MUST** be properly grounded.
22. Hydrogen gas may be produced if the water heater has not been used in more than 2 weeks. This could be explosive and can explode under certain circumstances. If this is the case, before using this appliance turn on all the hot faucets and let the hot water run for a few minutes. This will let the trapped hydrogen escape. During this process do not turn on an electric appliance, smoke, light a match/lighter or use a flame to avoid an accident, as hydrogen gas is flammable and can explode.
23. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-repair instructions that you understand and have skills to carry out.
24. To reduce the risk of electric shock or fire, do not use extension cords or adapters to connect the unit to electrical power source.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER

Risk of child entrapment. Before you throw away your old appliance, take off the door so that children may not easily get trapped inside.

Thank you for purchasing our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your washer.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in back of the washer.

_____ *Model number*

_____ *Serial number*

_____ *Date of purchase*

Staple your receipt to your manual. **You will need it to obtain warranty service.**

English

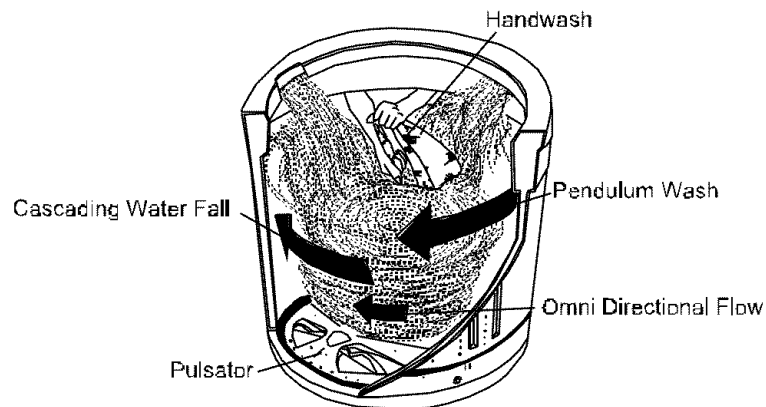
Table Of Contents

	PAGE
SAFETY INSTRUCTIONS	1
Understanding Your "Hand Wash" Washer.....	4
OPERATING INSTRUCTIONS	5
Parts and Features.....	5-6
Operations	7
Normal Operating Sounds.....	16
Care and Cleaning Guide	17
Cleaning and Maintenance	17
Moving and Vacationing	18
Storage of Your Washer	18
Troubleshooting	19
INSTALLATION INSTRUCTIONS	22
Tools and Materials Required.....	22
Unpacking Your Washer	23
Leveling Your Washer	23
Steps for Installation	24
Installing Quick Sink Adapter.....	26
Electrical Connections	28
Grounding Instructions.....	28
Power Interruptions	28
Warranty	29

Understanding Your "Hand Wash" Washer

Hand-Wash System:

The convenient top loading format with no central agitator gives you more usable space and cleans your clothes gently. The special designed pulsator at the bottom of the washer creates a cascading motion to gently lift and bounce clothes through a continuous waterfall. Because of this unique wash motion of the pulsator, you can wash many delicate washables that you previously might have washed by hand.



Cascading Water Fall:

Series of small water falls moving through the clothes in clockwise direction going from lower surface to upper surface removing soil and residue from the clothes to give the best cleaning result.

Omni-Direction Flow:

To give you the optimum cleaning result for your clothes, the pulsator moves in both clockwise and counter clockwise direction every couple of seconds throughout the wash cycle. Your clothes are being folded and unfolded during this process to remove the soil and stain out of your clothes. This gentle, but effective process protects your clothes from wear and tear.

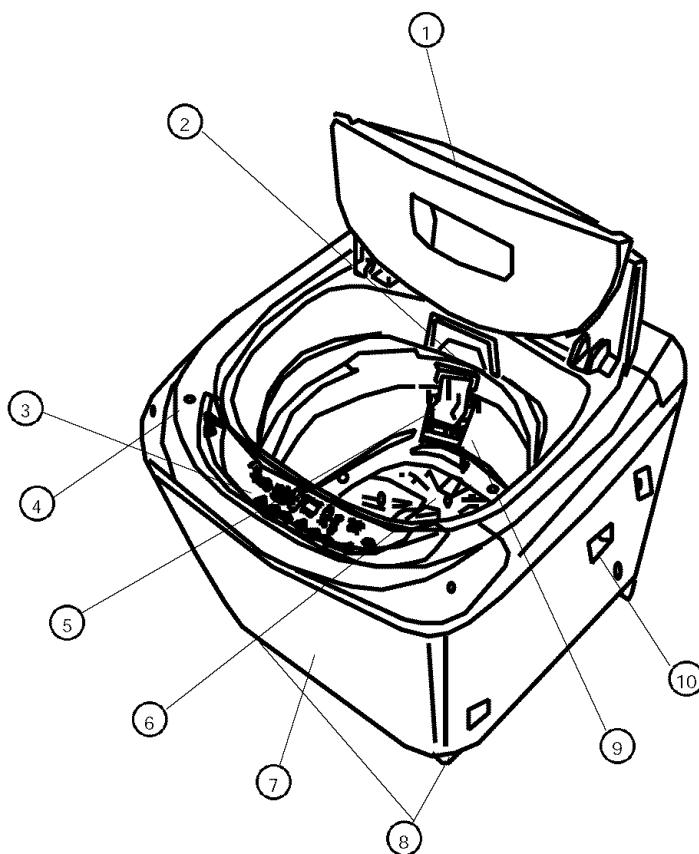
Pendulum Wash:

The water is being sprayed from the left to right direction during the wash and rinse cycle to give you the best cleaning results for your clothes.

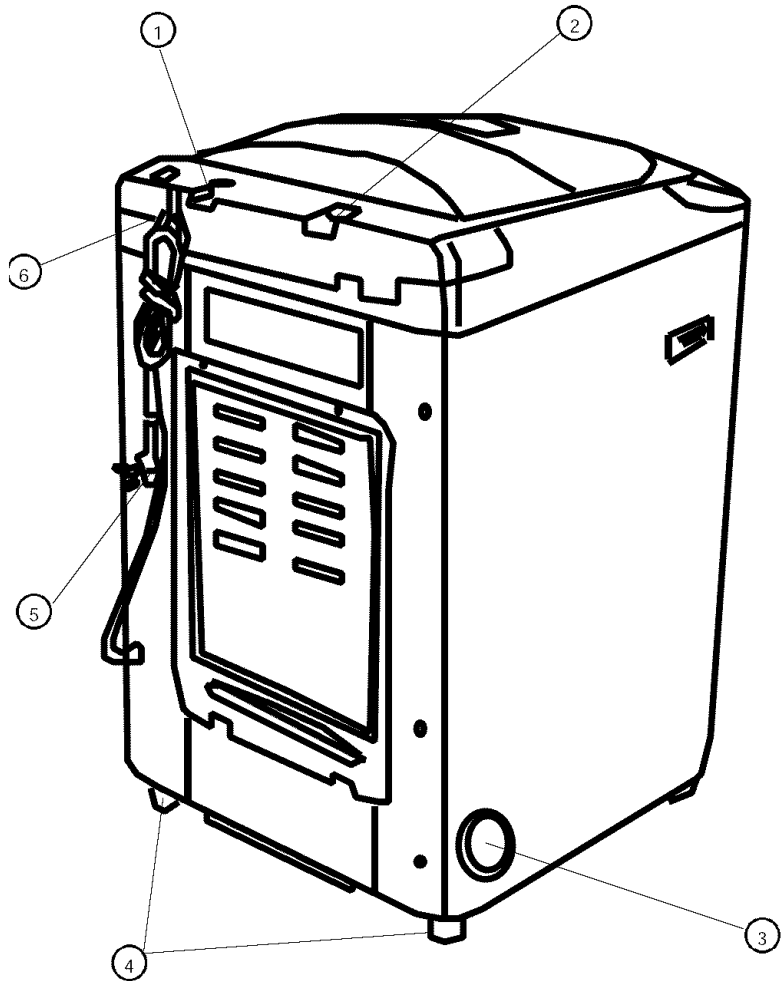
English

OPERATING INSTRUCTIONS

Parts and Features



- | | |
|---|--|
| 1. Folding Top Lid | 6. Pulsator |
| 2. Detergent/Softener Dispenser | 7. Washer Cabinet |
| 3. Control Panel | 8. Front Leveling Legs |
| 4. Balance Display (Leveling Indicator) | 9. Inner Tub |
| 5. Lint Filter | 10. Cabinet Handle (Located on both sides of the washer) |



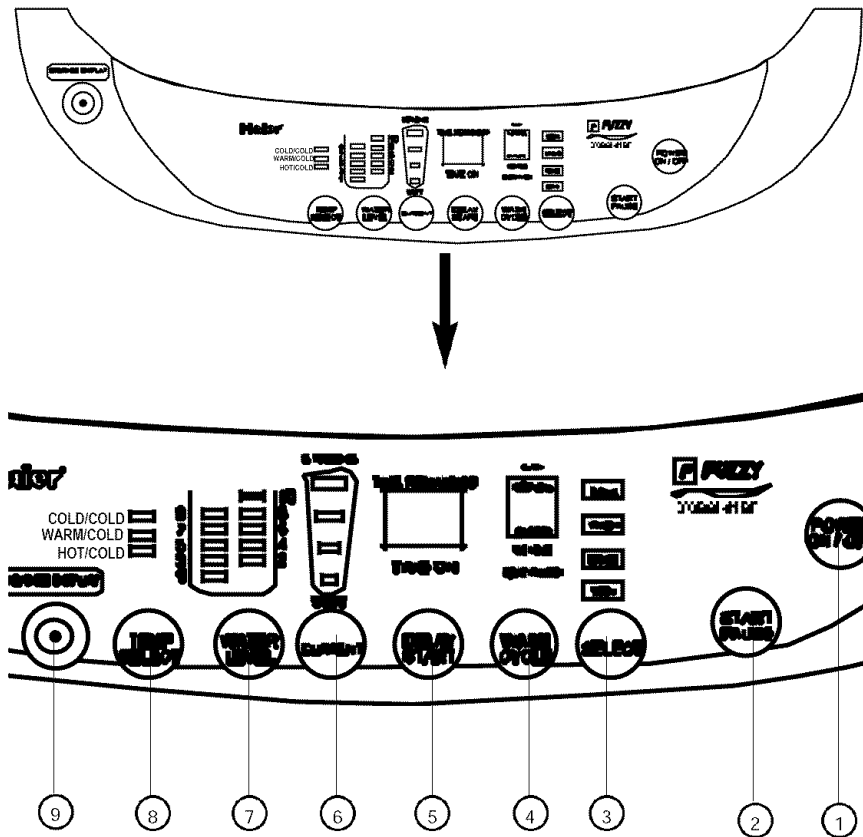
- 1. Cold Water Inlet Valve
- 2. Hot Water Inlet Valve
- 3. Drain Hose Connection

- 4. Rear Leveling Legs
- 5. Power Cord (115 Volt / 60 Hz)
- 6. Power Cord Holder Clip

English

OPERATIONS

Understanding the Control Panel



Power Button: (1)

- Press the button once to operate the washer. Press the button once again to turn the washer "OFF".

Start/Pause Button: (2)

- Press this button once to start the wash process. Press this button once again to pause the activity during the wash cycle. (See pg. 14 under "Start/Pause Button" section for more details)

Select Button: (3)

- "Select Button" will let you select your desired cycle program. There are four options to select from in this mode: Soak, Wash, Rinse and Spin. Simply press the select button to go up and down. (See pg. 12 under "Wash Cycle Options" section for more details)

Wash Cycle Button: (4)

- "Wash Cycle" button will let you select your desired wash cycles. For your convenience, there are four fabric care wash cycles programmed in this mode: Normal, Synthetic, Gentle and Quick. (See pg. 11-12 under "Selecting Wash Cycle" section for more details)

Delay Start Button: (5)

- This convenient feature lets you delay the start of the wash cycle between 2 to 24 hours. Press the "Delay Start" to choose the number of hours you want to delay the start of the cycle. (See pg. 15 under "Delay Start Button" section for more details)

Current Button: (6)

- This button allows you to select current level from Soft to Strong position for selected cycles. Press the current button to go up and down the levels. (See pg. 12 under "Selecting Current Level" section for more details)

Water Level Button: (7)

- Press the button to go up and down to select the proper water level setting option. For your convenience, you can select from 1 to 10 water level setting depending upon the cycle type. (See pg. 13 under "Selecting Water Level" section for more details)

Temperature Select Button: (8)

- You can select your desired temperature depending upon the fabric types by simply pressing the "Temp Select" button to go up and down to select the proper option. For your convenience, there are three temperature options: Cold/Cold, Warm/Cold and Hot/Cold. (See pg. 14 under "Selecting Wash/Rinse Temperature" section for more details)

Balance Display (Leveling Indicator): (9)

- Balance Display is located at the front top on the upper left corner. This display shows if the washer is leveled properly. (See pg. 23 under "Balance Display" section for more details)

English

Understanding the Function Light Indicator:

- The function "display light" indicates selected feature is "ON" or the cycle is about to begin.
- During the wash cycle, "flashing light" indicates current running program.
- Rapidly flashing light indicates that the washer is not operating properly.

Note: Refer to troubleshooting guide for "Error Code" explanation.

Loading the Washer:

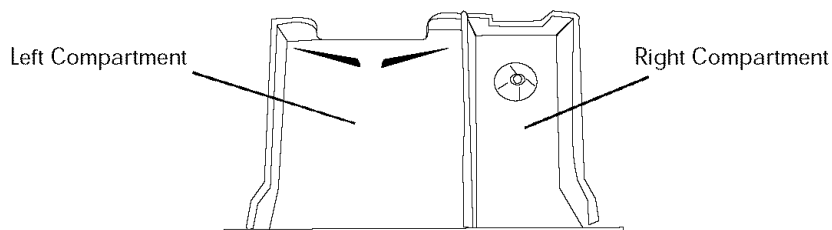
- Load each item loosely.
- Separate the white and colored clothes. Separate heavy fabrics from light fabrics.
- Carefully check all pockets and cuffs for small items. They can easily slide in to the tub and may damage the tub.
- Pre-treat all stains and heavily soiled areas for best results.
- Do not overload your washer.
- Close the door properly after loading the clothes.
- When loading wet items, keep water level high enough so items can float easily in the water and unit may not go off balance.

Proper Use of Dispenser:

The detergent dispenser is located inside the washer at the upper middle center part of the drum under the washer door. Open the dispenser by pulling it out. You will see that there are two compartments.

Right Compartment: This is used for fabric softener.

Left Compartment: This is used for wash detergent.



Note: The detergent will be mixed with the water automatically during the cycle at the proper time.

Proper Use of Fabric Softener:

- Pour in liquid fabric softener into left side compartment as recommended by the manufacturer.
- Do not exceed the level in the compartment to avoid overflow.

Warning: Never pour fabric softener directly onto clothes because it will stain your clothes or you may get spots on your clothes.

Proper Use of Detergent:

- The amount of detergent to use depends on size of load, water type (hard or soft) and whether the clothes are heavily soiled or lightly soiled. Besides the performance of the washing machine the quality of the detergent also affects the washing result.

Proper Use of Bleach:

Use the manufacturer's chart for recommended use of liquid or powder bleach by looking on the container.

Note: You can not use liquid or powder bleach in the dispenser.

Warning: Be careful not to spill undiluted bleach on the washer cabinet or your clothes as it is a strong chemical. It may damage some of your clothes or the finish of the washer if not properly diluted.

Filter

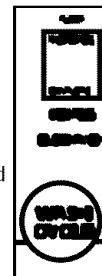
- The filter is located inside the washer at the upper middle back part of the drum right under the detergent dispenser. There is a small nylon bag that will collect the lint and residue from the clothes during the wash cycle.
- You must clean the filter after every load for the best results. Pull up the filter to remove. Clean and slide back the filter to replace.

Note: Do not wash your clothes without the filter in its compartment inside the tub.

English**Selecting Wash Cycle:**

- Press the "Wash Cycle button" to select your desired wash cycles. For your convenience, there are four fabric care wash cycles: Normal, Synthetic, Gentle and Quick.

Note: When you turn the power "ON", the machine will set the standard wash program to "Normal" position. To select your desired wash cycle, simply press the Wash Cycle button.



Normal Cycle: This is used for work & play, household linens and heavy to lightly soiled cottons clothes. This cycle is approximately 48 minutes.

Note: If you want to select "Soak" option when using this cycle, press "Select Button" five times to set this option. You will see Soak ---> Wash ---> Rinse Spin sequence lid up.

Synthetic Cycle: This is used for soiled permanent press, silks, woolens, nylon and acrylic fabrics. This cycle is approximately 65 minutes.

Note: If you want to select "Soak" option when using this cycle, press "Select Button" five times to set this option. You will see Soak ---> Wash ---> Rinse Spin sequence lid up.

Gentle Cycle: This is used for special care fabric, labeled "Hand-Washable", lingerie with light soil clothes and delicate items. This cycle is approximately 21 minutes.

Note: You cannot select "Soak" option when using gentle cycle.

Quick Cycle: This is used for small load of lightly soiled items that needs to be washed quickly. This cycle is approximately 10 minutes.

- Note:**
- You cannot select "Soak" option when using quick cycle.
 - When you select this cycle, the machine will automatically set the water level at number 2 position. You will not be able to change the water level setting in this mode.

Wash Cycle Options:

When you turn the power "ON", the machine will set automatically to "Wash ---> Rinse ---> Spin" program. You can change this setting by pressing "Select Button" to select other options.

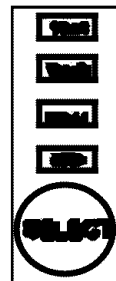
Follow the procedure below when manually selecting wash cycle options:

Select Button

(Preset) from the factory
 Push one time
 Push two times
 Push three times
 Push four times
 Push five times

Cycle Type

For Wash-Rinse-Spin
 For Wash only
 For Wash-Rinse
 For Rinse-Spin
 For Spin only
 For Soak-Wash-Rinse-Spin



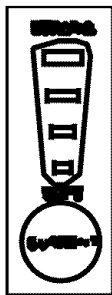
Soak Option: This is used for heavily soiled or stained clothes. Here the tub fills with water allowing clothes to soak with periodic water movement. The cycle is completed when water is extracted by spinning of the drum. This cycle is approximately 15 to 35 minutes.

Rinse Option: In this cycle, the machine sprays fresh cold water to remove soil and odor of the detergent from the clothes. The rinse time varies for each cycle.

Spin Option: In this cycle, the water is extracted from the clothes by spinning of the drum at the end of the cycle, so your clothes are not as damp when taking out to dry. The spin time varies for each cycle.

Selecting Current Level:

The "Current Level" refers to level of force at which the water is moving through the clothes. Press the current button to select the proper current level from soft to strong for selected cycles.



- For Normal and Synthetic Cycle, you can select any current level from "Soft to Strong" position.
- For Gentle Cycle, the machine will not let you select any current level. The current is preset for this cycle and display is not lit during the cycle.
- For Quick Cycle, the current level is preset at second level position and you will not be able to override the level. The display will be lit to indicate that.

Warning: In low water level, do not select strong current level in order to avoid splashing and vibration.

English**Selecting Water Level:**

When you turn the power "ON", the initial water level is set at 6th position.

- Note:**
- For normal, synthetic and gentle cycle, you can select water level between 1-10 position.
 - In the quick cycle mode the water level is preset to the 2nd position. The washer begins to wash clothes once the water has reached the 2nd level. Water in this mode fills until the 4th level is reached.

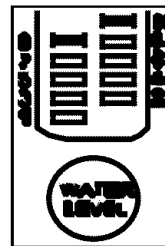
Press the water level button to increase or decrease the water level as indicated in the chart below to select the proper water level setting for the load size.

Water Level Button

Preset from the factory
 Press one time for
 Press two times for
 Press three times for
 Press four times for
 Press five times for
 Press six times for
 Press seven times for
 Press eight times for
 Press nine times for
 Press ten times to go back
 to its preset position

Water Level Position

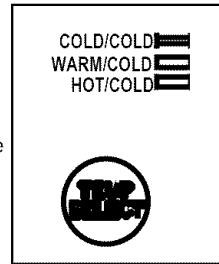
6
 7
 8
 9
 10
 1
 2
 3
 4
 5
 6



- Note:**
- Position "1" as the lowest level.
 - Position "5" as the medium level.
 - Position "10" as the highest level.

Selecting Wash/Rinse Temperature:

When you turn the power "ON", the initial temperature is set at "Cold/Cold" position. Press the "Temp Select Button" to select the proper temperature option. For your convenience, there are three temperature options: Cold/Cold, Warm/Cold and Hot/Cold.



Always refer to the label on the garment for proper temperature that is recommended by garment manufacturers. See the reference chart below to select proper temperature for the fabrics.

WASH/RINSE

Cold/Cold

Warm/Cold

Hot/Cold

TYPES OF FABRICS

Non-colors Fabrics, lingerie with light or normal soil clothes & special care fabrics
 Delicate & colors Fabrics
 Sturdy whites & colors
 Fabrics such as work & play clothes, soiled fabrics

Note: When selecting hot water option for your load,

- Incoming hot water must not exceed over 140 Degree F/60 Degree C.
- If the incoming hot water temperature exceeds over level shown above, the display will show "E5" error code and it will beep.
- You must let the hot water cool down below the temperature level shown above. Once the hot water has cooled down, you must press "Start/Pause" button to resume the cycle again.

Start/Pause Button:



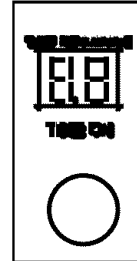
After selecting your options and closing the washer door properly, you need to press the "Start/Pause" button to start the washer.

If you want to pause during the cycle operation, simply press "Start/Pause" button. This will stop the activity during the cycle operation until you press this button again to resume the cycle.

Delay Start Button:

This convenient option lets you delay the start of the wash cycle between 2 to 24 hours.

- Press the "Delay Start Button" to choose the number of hours you want to delay the start of the cycle.
- The time will delay by 1 hour for every time you press the button
- During this cycle if you want to cancel, you must turn the power off and reselect the option.



End of Cycle Signal:

The machine will beep at the end of the cycle, indicating that the washing is complete. You will see that "Wash/Rinse/Spin" indicator lights are still "On". The washer will turn off automatically in about 10 minutes after the completion of the cycle.

Closing the Top Lid:

As a safety device, you must always have the top lid closed during the wash process. If you open the top lid while the wash cycle is on, you will observe the following.

- The filling and the draining of the water will go on.
- The tub will not spin while the lid is open.
- If the unit is in the wash mode it will stop.

Simply close the top lid and press the start/pause button to resume the cycle again.

Steps for the Wash Process:

1. Turn the power 'On'.
2. Fill the detergent/softener dispenser.
3. Selecting the cycle:

Note: If you choose to keep the "Auto Presets" of the cycle, skip to step # 5. If you choose to change any or all of the preset options, continue with step # 4. There may be some restrictions when choosing selected options.

4. Manually Selecting Your Options
 - A. When selecting wash cycle options, please refer to "Wash Cycle Options" section of page 11 for details.
 - B. When selecting delay start, please refer to "Delay Start Button" section of page 15 for details.
 - C. When selecting current level, please refer to "Selecting Current Level" section of page 12 for details.
 - D. When selecting water level, please refer to "Selecting Water Level" section of page 13 for details.
 - E. When selecting temperature, please refer to "Selecting Wash/Rinse Temperature" section of pages 14 for details.
 - F. Once you have selected proper options go to step # 5.
5. Load clothes into the wash tub.
6. Close the washer door properly.
7. Press the "Start/Pause" button to begin the wash process.

Normal Operating Sounds

The following sounds are normally heard during the operation of the washer:

- Tumbling sounds: This is normal as the heavy wet clothes in the Washer are continuously being tossed around.
- Air rushing noise: This happens when the Washer tub spins at very high RPM.
- Wash and Rinse cycles going on and off will also make clicking sounds.

Care and Cleaning Guide

Warning: Always unplug your appliance to avoid electric shock before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury. Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

Cleaning and Maintenance

Use only damp or sudsy cloth for cleaning control panel.

- To avoid any kind of damage to cabinet finish, wipe appliance cabinet as needed. If you spill liquid/powdered softener, bleach or detergent on the cabinet, wipe cabinet immediately because it can damage the finish.
- Do not use any abrasive, harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent, solvents or metal scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your appliance.
- Remove pins or other sharp objects from clothes to prevent scratching interior parts.
- Lint filter needs to be cleaned before and after each use for your appliance to operate at optimum efficiency. **DO NOT USE YOUR WASHER WITHOUT THE LINT FILTER IN PLACE.**
- The Detergent Dispenser Compartment is removable. Over time, this compartment may accumulate dried detergent, dirt and debris. You must remove it and rinse in a sink or remove debris with a soft brush.
- The filter screen of the water inlet valve is likely to be blocked by some soil or residue. Please clean it with brush monthly.

Moving & Vacationing

- Turn off water supply faucets and disconnect hoses. Drain water from all hoses. This will prevent from damaging due to water leakage if the hoses accidentally get ruptured or they become loose.
- Disconnect electrical plug.
- Dry inner wash tub. If moving washer, disconnect drain hose.
- Turn the leveling legs clockwise all the way in.
- To prevent mold or mildew, leave door open so moisture inside machine can evaporate.
- Reinstall the foam base/styrofoam at the bottom to prevent internal part from shaking when the washer is moving to another location. This is used to secure the washer from shipping damage due to vibration and shock.

Storage of Your Appliance in Cold Environment

- This appliance must be stored at room temperature.
- If you just got delivery of this appliance when outside temperature is below freezing, do not operate until this appliance has warmed to room temperature.
- Do not install or operate this appliance in the area where room temperature is below freezing.

English

Troubleshooting

Before calling for service, determine the symptoms and follow suggested solutions.

Washer does not operate:

- Check if unit is plugged in. The plug may have come loose.
- Check if the electrical wall receptacle is of proper voltage.
- Check if the circuit breaker needs to be reset or if the fuse needs to be replaced.
- Check if the washer is overloaded: load may need to be re-balanced and clothes may need to be redistributed.
- Check if the door is open. You may have to close the door properly.
- The washer pauses in some cycles. This is normal in synthetic or gentle cycle, which has short soak period where your clothes are being soaked for very short period of time. You will not hear washer operate for a short period of time. When the soak time is over, it will start automatically.
- Check if the program/option selections are set properly. You may have to adjust proper setting. (refer to "Operation" section)
- Check if you have selected "Delay Start" option. You may have to turn that option off and reselect.
- Check the Power "On/Off" button to see if it is on "OFF" position. You may have to press the button to set it on "ON" position.
- Check if the "Start/Pause" button is on "Pause" mode. Press this button to start the wash process.
- The wash process is paused.
This is normal. The clothes sensor is checking clothes to verify that there are clothes inside the wash tub. It will add water approximately 48 seconds later.
- The Pulsator pauses during incoming water flow in wash and rinse cycle.
This is normal. It is to avoid splashing during water inlet.

The machine beeps and display shows error codes:

- E0 – This code is displayed when the washer door is not shut properly during the delay start mode.
Close the washer door properly to continue.
- E1 – This code is displayed when the draining is too slow.
The hose could be blocked, cut or not properly set.
Adjust the hose properly in order to drain. Replace the new hose if it is cut.
- E2 – This code is displayed when the washer stops running during the Wash ---> Spin ---> Rinse mode.
The washer door is not closed properly.
Close the top washer door properly to continue.
- E3 – This code is displayed when the washer does not spin.
This is due to the washer not leveled properly or the tub is overloaded.
Adjust the leveling legs to balance the washer. Take out some clothes and rearrange clothes inside the tub.
- E4 – This code is displayed when incoming water flow is very slow.
This is due to not having the faucet open properly.
Open the water faucet properly to increase the incoming water flow.
- E5 – This code is displayed when incoming hot water temperature exceeded over 140 Degree F/60 Degree C.
You must regulate incoming hot water temperature as shown above. You must let the hot water cool down. Once the hot water has cooled down, you must press "Start/Pause" button to resume the cycle.

Problems with water:

- Not enough water coming out: Water faucet may need to be turned on fully. Water hoses may be tangled up or wrinkled up. Straighten up hoses. Check water level selection, it may need to be readjusted.
- Water leaks: This is due to not properly installing drain hose or fill hoses. Your home drain may be clogged or having constant water pressure. You may need to tighten hoses, check the plumbing or call a plumber.
- Water will not drain: This is due to not installing your drain hose properly. You may need to connect the drain hose properly. Check the position of the drain hose.
- There may be some water flowing out of the drain hose in the first use of the machine. This is due to the remaining water left in the tub at the factory to inspect and test the performance of the unit to assure the best quality.

English

Washer is making noise:

- Washer may need to be reinstalled. (Check washer installation section)
- Washer load may need to be re-balanced, as the load may be uneven.
- Coins, loose change, buttons or other heavy objects could make noise (read Operating Guide – Normal Operating Sounds).
- Squealing Sound: Due to overloaded wash tub.
- Vibration Noise: Due to not leveling washer properly on the floor and uneven distribution of clothes in the tub.

Problems with clothes:

- Clothes are too wrinkled: this is due to improper sorting and overloading. Do not mix heavy clothes such as work clothes with light clothes such as blouses, light shirts and delicate items.
- Have soap residue: detergent may not be dissolving in water. Check water temperature or you need to add detergent as wash tub is being filled with water, before you load your clothes to avoid soap residue on clothes.
- Spots or stains on your clothes: this is due to incorrect use of fabric softener. Read instructions on the container and follow proper directions for using the softener.
- Due to not pouring enough detergent for large loads. Clothes may turn gray or yellow shade.
- Clothes are ripped & have holes: this is due to sharp objects such as pins and belt buckles left in pockets. You will need to remove small loose sharp objects. Fasten belts, zippers, metal snaps etc. Check if you are using undiluted bleach. Never add undiluted bleach to wash.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Tools and Materials Required

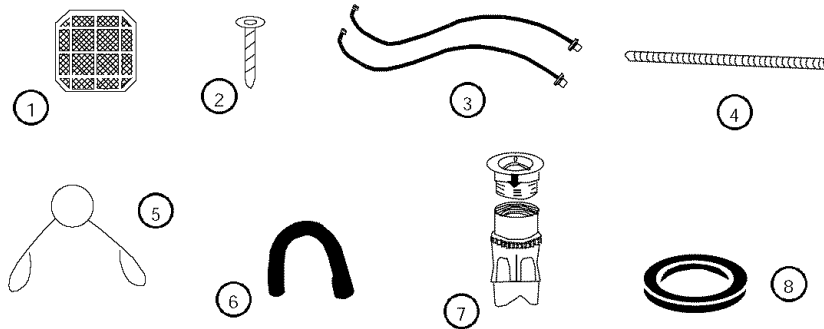
You will need to have following tools to help you in the installation of your Washer:

- Scissors
- Phillips Screwdriver
- Standard Screwdriver
- Pliers
- Wrench
- Tape Measure
- Gloves
- Level

Accessories Supplied	Quantity
1. Bottom panel	1
2. Screws for the bottom plate	8
3. Water inlet hose	2
4. Drain hose	1
5. Drain hose clamp	1
6. Drain hook (goose neck)	1
7. Quick sink faucet adapter	1
8. Washers	5

Casters (Model: CK2001) Sold Separately

Note: If you want to purchase caster kit to put on your washer, please call 1-877-337-3639 or go to nearest authorized retailer.



English

Unpacking Your Appliance

- Remove all packing materials. This includes the foam base and all adhesive tape holding the washer accessories inside and outside. Slide out and remove bottom styrofoam that is used to secure the washer from shipping damage due to vibration and shock.
- Inspect and remove any remains of packing, tape or printed materials before using the washer.

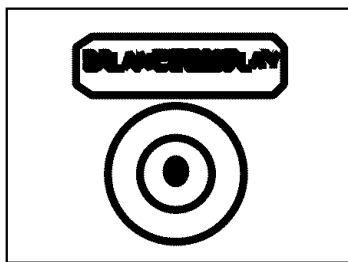
Leveling Your Washer

- Your washer has 4 leveling legs; which are located on the four bottom corners. After properly placing your washer in its final position, you can level your washer.
- Leveling legs can be adjusted by turning them counterclockwise to raise your washer or turning them clockwise to lower your washer.

Balance Display (Leveling Indicator)

The "Balance Display" is located at the left upper top corner of the washer. This display shows if the washer is leveled properly.

- If the washer is leveled properly, the "Air Bubble" will be at the center.
- If the washer is not leveled properly, you will see that "Air Bubble" is either at left, right, front or back. You may need to find the flat hard surface to put the washer on and need to level the legs to balance it.



Steps for Installation

Installation Pre-Requirement:

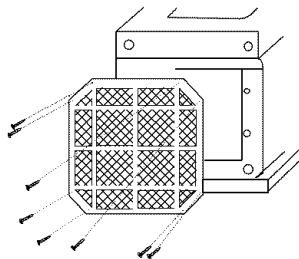
- Select a suitable location for the washer on a hard even surface away from direct sunlight or heat source e.g. radiators, baseboard heaters, cooking appliances etc.
- Any floor unevenness should be corrected with the leveling legs located on the bottom corners of the washer.
- The washer must be placed at room temperature. You must not place washer where the temperature is at below freezing.

Installing the Bottom Panel:

The purpose of the bottom panel installation is to block the noise and give you quite performance of the washer during the operation.

Steps:

1. You must first lay down the washer on its rear side.
2. Insert the panel to the bottom of the machine.
3. Get a screwdriver to tighten the screw in the hole of the panel and the unit at the bottom of the washer. (8 screws are supplied)
4. Once all screws are installed and the panel is set properly, return the washer to its standing position.



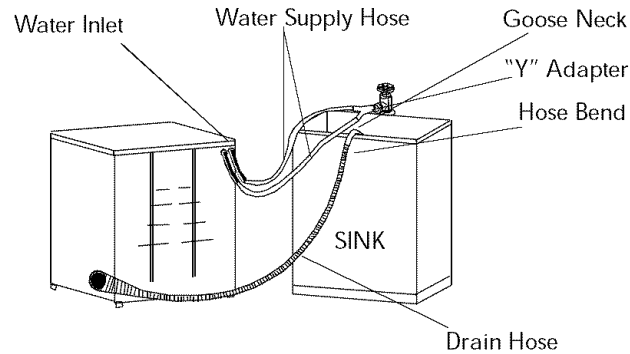
Installing Your Washer:

Read install instructions carefully before installation.

1. Connect the hot and cold water inlet hoses to the hot and cold water faucet.
2. Connect the other end to their respective washer inlet located at the rear top of the machine.

English

3. Install the drain hose to the side of the washer using drain hose clamp. The drain hose must be placed into a drainpipe or sink at least 1 1/2 inches in diameter. Use the gooseneck to hold hose in place. To avoid possible water back up, the drain hose must reach height of at least 31 1/2 inches minimum and 40 inches maximum.



Note: "Y Adaptor" shown in above figure is only for illustration. It is not provided in the box as an accessory. If you need to utilize this type of hookup, you can purchase a "Y Adaptor" from your nearest hardware store.

4. Plug in the Washer to a regular 115 Volt / 60 Hz, 15 Amps outlet.

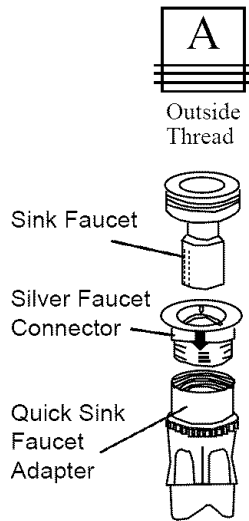
Note: Inspect carefully for any leaks around and back of the machine. If there is a leak then double check to see if any connections are loose. You may need to tighten loose connections.

CAUTION: If after completing these steps, you are unsure that unit is properly installed, contact a qualified installer. To ensure that your Washer is properly installed it is recommended that it be installed by a certified installer.

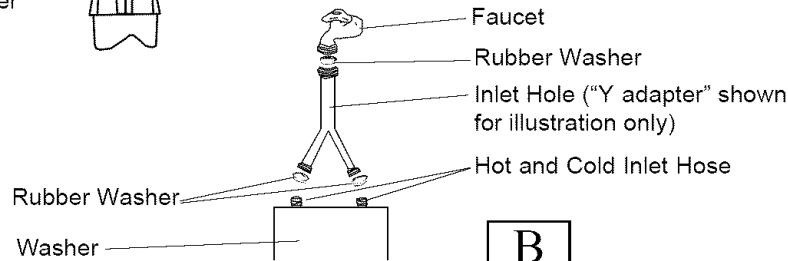
Installing Quick Sink Adapter:

When installing quick sink faucet adapter to the faucet, follow the steps below:

For Outside Thread

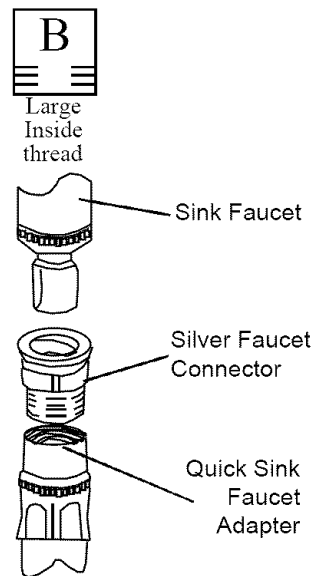


- A. First remove the aerator from your faucet nozzle and determine the size/type of the faucet.
- B. Once you determine the size/type of the faucet, place the proper size of rubber washer in silver faucet connector.
- C. Connect the silver faucet connector to the faucet.
- D. Pull down and hold the collar on the quick sink faucet adapter. Push it onto the faucet connector and release the collar. The quick sink faucet adapter should easily snap into place.
- E. Insert rubber washer into the other end of the water supply and connect to the water inlet valve on top of the washing machine.



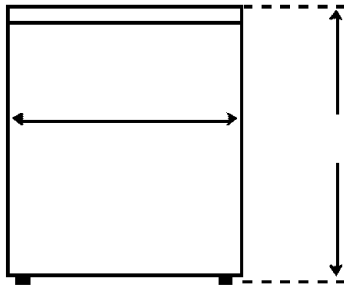
For Large Inside thread

- A. Insert large size of rubber washer into the silver faucet connector.
- B. Connect the silver faucet connector into the faucet.
- C. Follow the steps D and E above.

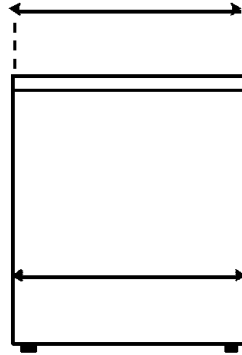


English

Unit Dimensions



FRONT VIEW



SIDE VIEW

Electrical Connections

Grounding Instructions

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounded plug. The plug must be inserted into an outlet that is properly installed and grounded.

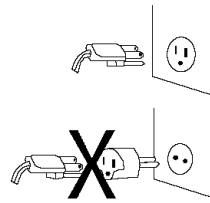


- Improper use of the plug can result in a risk of electric shock.
- Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Wiring Requirements:

- This appliance must be plugged into at least 15 AMP 115-120 VOLT, 60 HZ GROUNDED OUTLET.

Note: Where a standard two-prong outlet is encountered, it is the personal responsibility and obligation of the consumer to have it replaced with a properly grounded three-prong outlet.



Extension Cords:

We do not recommend that you use an extension cord.

Power Interruptions

Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored re-plug power cord to AC outlet. If outage is for a prolonged period, clean washer before using it again.

Limited Warranty

In Home Service

Full ONE Year Warranty

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

Limited Warranty

After one year from the original retail purchase date, Haier will provide a part at no cost, as indicated below, to replace said part as a result of a defect in materials or workmanship. Haier is solely responsible for the cost of the part. All other costs such as labor, trip charge, etc are the responsibility of the owner.

Second through Fifth Year

Haier will provide the outer wash tub and related outer tub assembly parts should the part fail to hold water.

Second through Seventh Year

Haier will provide the inner stainless steel wash tub if defective in material or workmanship.

NOTE: This warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

Exceptions: Commercial or Rental Use Warranty

90 days labor from date of original purchase
90 days parts from date of original purchase
No other warranty applies

For Warranty Service

Contact your nearest authorized service center. All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center please call 1-877-337-3639.

Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance. The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase.

A clear description of the problem.
A proof of purchase (sales receipt).

This warranty covers appliances within the continental United States, Puerto Rico and Canada. What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing.

A product whose original serial number has been removed or altered.

Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.

Damage to clothing.

Damage incurred in shipping.

Damage caused by improper installation or maintenance.

Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature.

Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center.

Damage from incorrect electrical current, voltage or supply.

Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier.

Adjustment of consumer operated controls as identified in the owners manual.

Hoses, knobs, lint trays and all attachments, accessories and disposable parts.

Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period.

Damage from other than normal household use.

Any transportation and shipping charges.

THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.

This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.

Haier America
New York, NY 10018.

Français

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

AVERTISSEMENT - Afin de réduire tout risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure lorsque vous utilisez cet appareil, veuillez suivre les précautions suivantes:

- 1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
- Utilisez cette machine uniquement pour l'usage auquel elle est destinée comme indiqué dans cette notice.
- Utilisez uniquement les détergents et adoucissants recommandés pour cette machine et conservez-les hors de la portée des enfants.
- Cette machine doit être installée conformément aux instructions d'installation avant d'être mise en marche.
- Ne débranchez jamais cet appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et tirez tout droit sur cette dernière.
- Remplacez immédiatement tout cordon, toute fiche ou prise usé(e), desserré(e).
- Débranchez la machine avant de la nettoyer ou de la réparer.
- Si vous n'utilisez pas votre ancienne machine, nous vous recommandons de démonter la porte (indiquée ci-après comme "trappe"). Vous réduirez ainsi le risque de blessures aux enfants.
- Ne faites pas fonctionner cet équipement en présence de vapeurs explosives.
- N'utilisez pas cette machine afin de laver des vêtements trempés ou tachés d'essence, de solvants ou de toute autre substance explosive ou inflammable risquant de prendre feu et d'exploser.
- Les vêtements et les chiffons utilisés afin de nettoyer des substances inflammables ou explosives ne doivent pas être placés dans cette machine à moins que toute trace de la substance ait été retirée afin d'éviter tout risque d'accident.
- N'ajoutez pas et ne mélangez pas de substances inflammables ou explosives dans le lave-linge.
- Ne tentez pas de retirer des vêtements pendant que la machine est en marche. Laissez le lave-linge s'arrêter complètement avant de l'ouvrir.
- La trappe doit être fermée lorsque le tambour tourne.
- N'utilisez pas la machine lorsque des pièces s'avèrent manquantes ou défectueuses.
- N'utilisez pas votre machine à des fins commerciales ou industrielles.

17. N'utilisez pas cet équipement à moins que toutes les cloisons soient bien en place.
18. Ne jouez pas avec les commandes.
19. Afin de réduire tout risque de blessures, ne laissez pas les enfants jouer sur ou à l'intérieur de cet équipement. Il est nécessaire de surveiller attentivement les enfants lorsque vous utilisez cette machine à proximité des enfants.
20. Cette machine doit être raccordée à une prise de courant présentant une tension adéquate.
21. Cette machine doit être mise à la masse (terre) afin d'éviter tout risque d'électrocution et d'incendie. **NE PAS COUPER NI RETIRER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.** Si votre prise murale ne peut accueillir une fiche à trois broches, veuillez faire en sorte qu'un électricien qualifié en installe une. La prise murale **DOIT** être mise à la masse.
22. Il est possible que de l'hydrogène se forme si le chauffe-eau n'a pas été utilisé pendant plus de 2 semaines. Ceci peut s'avérer dangereux et risque d'entraîner une explosion sous certaines conditions. Si cela s'avère le cas, ouvrez tous les robinets d'eau chaude avant d'utiliser la machine et laissez l'eau courir pendant quelques minutes. Vous laisserez ainsi s'échapper tout hydrogène ayant été piégé. Veuillez à ne pas allumer d'appareil électrique, ne pas fumer, ne pas allumer d'allumette ou de briquet ni approcher de flamme nue lorsque vous procédez à cette purge afin d'éviter tout accident car l'hydrogène est un gaz inflammable et risque d'exploser.
23. Ne réparez et ne remplacez aucune pièce de la machine et ne procédez à aucune maintenance à moins que cette dernière soit recommandée dans le guide de réparation destiné à l'utilisateur et que cette dernière soit claire, facile à comprendre et que vous puissiez la réaliser.
24. Afin de réduire tout risque d'électrocution et d'incendie, n'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs afin de raccorder la machine à une source de courant.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Français

DANGER

Les enfants risquent de se coincer à l'intérieur de cette machine. Avant de jeter toute machine usée, veuillez démonter la porte (trappe) afin d'éviter que des enfants demeurent bloqués à l'intérieur.

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat de cet appareil Haier.

Cette notice facile à utiliser vous aidera à utiliser au mieux votre lave-linge. N'oubliez pas de noter le modèle et numéro de série. Ces derniers se trouvent sur une étiquette au dos du lave-linge.

Numéro du modèle

Numéro de série

Date d'achat

Agrafez le reçu de vente sur votre notice. **Vous en aurez besoin afin d'avoir droit à la couverture offerte par la garantie.**

Sommaire

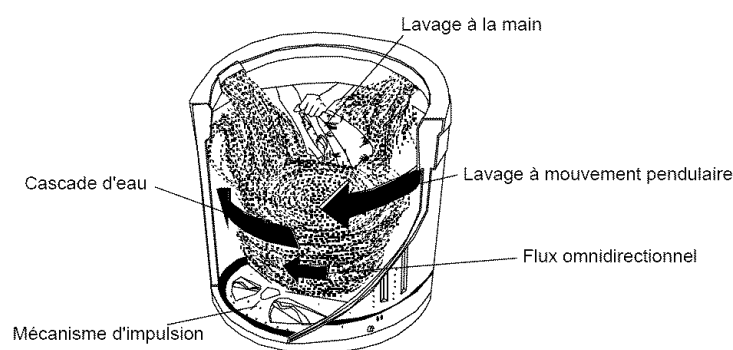
	PAGE
CONSIGNES DE SECURITE	1
L'option "Lavage à la main" du lave-linge.....	5
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	6
Pièces et caractéristiques du lave-linge	6-7
Fonctions	8
Bruits de fonctionnement normaux	18
Guide d'entretien et de nettoyage	19
Nettoyage général et maintenance.....	19
Déménagement et vacances.....	20
Remisage du lave-linge	20
Guide de dépannage	21
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	24
Outils et matériaux nécessaires	24
Déballage du lave-linge.....	25
Mise à niveau du lave-linge.....	25
Étapes à suivre pour l'installation	26
Installation de l'adaptateur à raccord rapide pour évier.....	26
Raccordements électriques	30
Mise à la masse	30
Coupures de courant.....	30
Garantie	31

Français

L'option "Lavage à la main" du lave-linge

Systeme de "lavage à la main":

Cette machine se charge par le haut et ne comporte pas d'agitateur central ce qui vous donne plus d'espace et permet de nettoyer doucement vos vêtements. Le mécanisme d'impulsion au fond du lave-linge soulève doucement les vêtements et les fait rebondir tout en les faisant passer dans une cascade d'eau continue. En raison du mouvement particulier du mécanisme d'impulsion, il vous est possible de laver des vêtements délicats que vous aviez auparavant l'habitude de laver à la main.



Cascade d'eau Continue:

De petites cascades d'eau passent dans les vêtements dans le sens des aiguilles d'une montre, de la surface inférieure à la surface supérieure et retirent les salissures et les résidus. Ce cycle permet un nettoyage optimal.

Flux Omnidirectionnel:

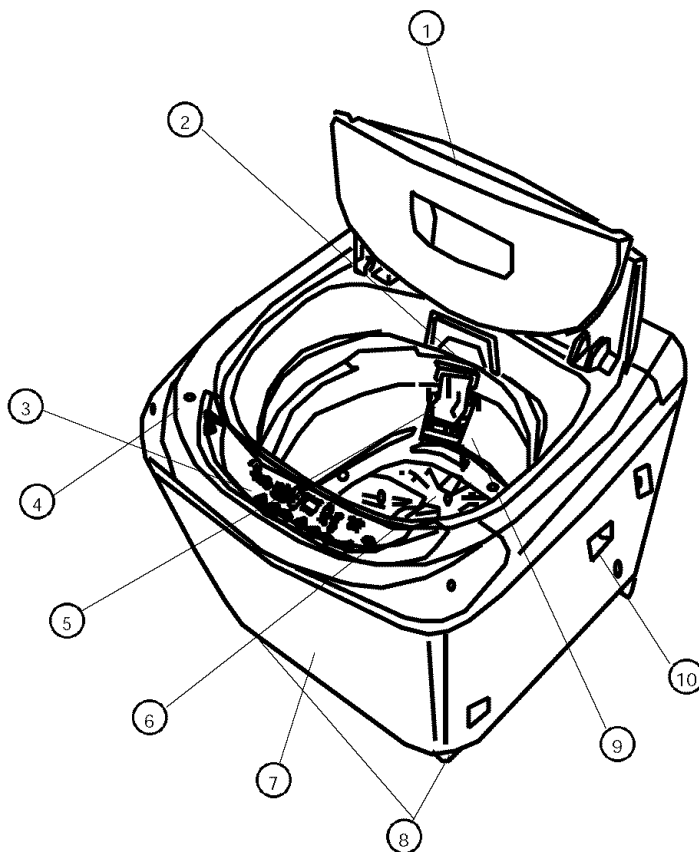
Afin d'obtenir un résultat optimal, le mécanisme d'impulsion se déplace dans le sens des aiguilles d'une montre ainsi qu'en sens inverse toutes les quelques secondes pendant le cycle. Vos vêtements sont pliés et dépliés pendant ce cycle afin de retirer les taches et salissures. Ce cycle doux mais efficace, lave vos vêtements sans les user.

Lavage à Mouvement Pendulaire:

Vos vêtements sont arrosés d'eau de gauche à droite pendant le cycle de lavage et de rinçage pour un nettoyage optimal.

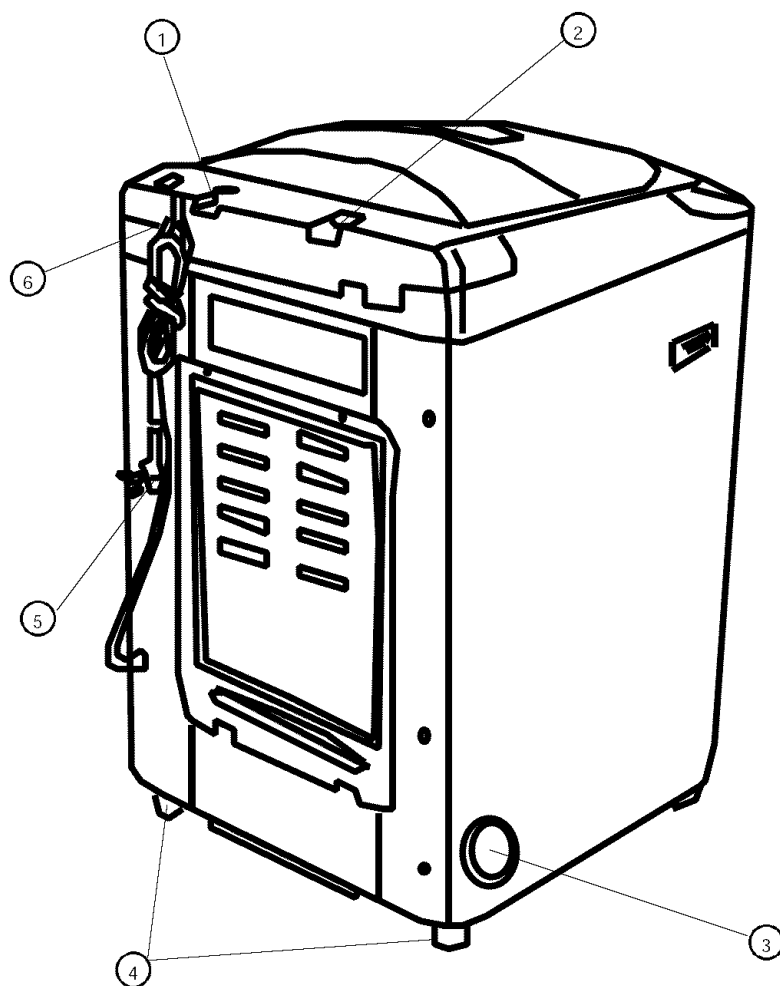
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Pièces et Caractéristiques du Lave-linge



- | | |
|---|--|
| 1. Couvercle pliable type trappe | 6. Mécanisme d'impulsion |
| 2. Compartiment pour lessive/détergent et adoucissant | 7. Habillage du lave-linge |
| 3. Panneau de commande | 8. Jambes de mise à niveau |
| 4. Affichage de l'équilibre (indicateur de mise à niveau) | 9. Tambour intérieur |
| 5. Filtre à charpie | 10. Poignée (une de chaque côté du lave-linge) |

Français

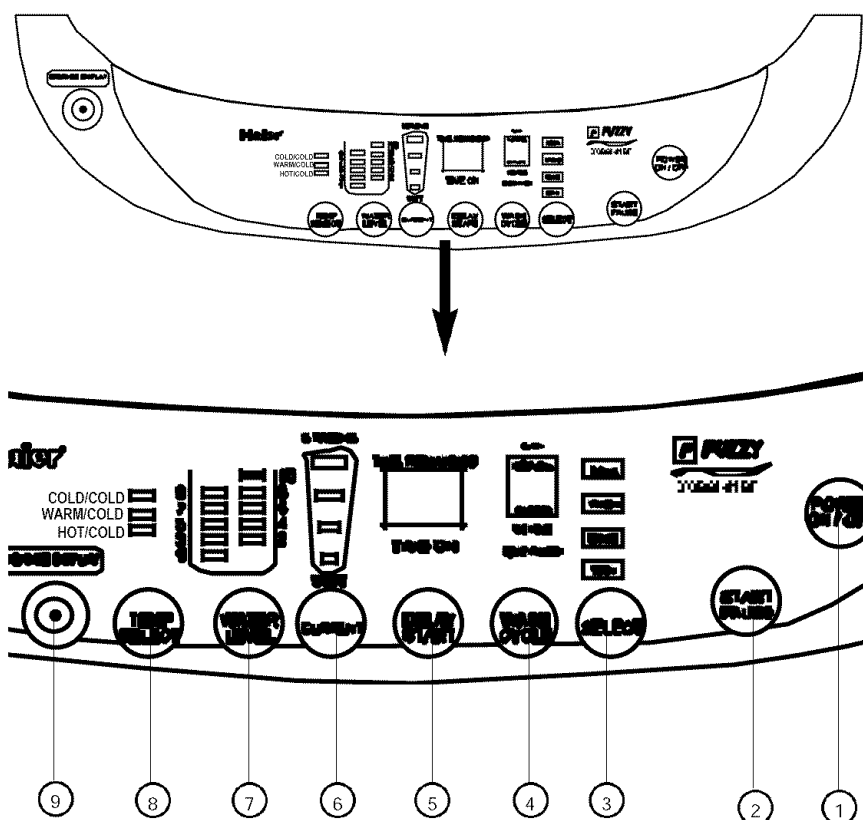


- 1. Raccord pour arrivée d'eau froide
- 2. Raccord pour arrivée d'eau chaude
- 3. Raccordement pour tuyau d'évacuation

- 4. Jambes arrières de mise à niveau.
- 5. Cordon d'alimentation (115V - 60 Hz)
- 6. Attache pour cordon d'alimentation

FONCTIONS

Comprendre le Panneau de Commande



Bouton d'alimentation (Power): (1)

- Pressez ce bouton une fois pour mettre en marche le lave-linge. Pressez à nouveau ce bouton pour éteindre la machine ("OFF")

Bouton de Mise en Marche/Pause (Start/Pause): (2)

- Pressez ce bouton une fois pour mettre en marche le cycle de lavage. Pressez à nouveau ce bouton afin d'arrêter momentanément le cycle de lavage. (Voir la page 14 au niveau du paragraphe "Bouton de mise en marche/pause" pour plus d'information).

Français

Bouton de Sélection (Select): (3)

- Le bouton "Select" vous permettra de sélectionner le programme que vous désirez. Vous pouvez choisir quatre options: Trempage (Soak), Lavage (Wash), Rinçage (Rince) et Essorage (Spin). Il vous suffit de presser ce bouton afin de circuler vers le haut ou vers le bas. (Voir la page 12 au niveau du paragraphe "Option du cycle de lavage" pour plus d'informations).

Bouton du Cycle de Lavage (Wash Cycle): (4)

- Le bouton "Wash Cycle" vous permettra de choisir les différents cycles de lavage. Pour faciliter les choses, il existe quatre cycles de lavage programmés: normal, synthétique, doux et rapide (Voir les pages 11 et 12 au niveau du paragraphe "Choisir le cycle de lavage" pour plus d'informations).

Bouton de Mise en Marche Différée (Delay Start): (5)

- Cette fonction pratique vous permet de différer la mise en marche du lave-linge entre 2 et 24 heures. Pressez le bouton "Delay Start" afin de choisir le nombre d'heures que vous désirez différer la mise en marche du cycle. (Voir la page 15 au niveau du paragraphe "Bouton de mise en marche différée" pour plus d'informations).

Bouton de Sélection de la Force de l'eau (Current): (6)

- Ce bouton vous permet de choisir la force du courant d'eau de faible (Soft) à fort (Strong) pour les cycles désirés. Pressez le bouton "Current" afin de passer d'un niveau à l'autre. (Voir la page 12 au niveau du paragraphe "Choisir le niveau de force de l'eau" pour plus d'informations).

Bouton du Niveau d'eau (Water Level): (7)

- Pressez ce bouton afin de sélectionner de haut en bas le niveau d'eau. Pour faciliter les choses, il vous est possible de choisir un niveau d'eau de 1 à 10 selon le type de cycle. (Voir la page 13 au niveau du paragraphe "Sélection du niveau du courant d'eau" pour plus d'informations).

Bouton de Sélection de Température (Temp Select): (8)

- Vous est possible de choisir la température désirée en fonction du type de tissu en pressant tout simplement le bouton "Temp Select" afin de circuler de haut en bas. Pour faciliter les choses, il existe trois options de température: Froid/Froid (Cold/Cold), Tiède/Froid (Warm/Cold), et Chaud/Froid (Hot/Cold). (Voir la page 14 au niveau du paragraphe "Sélection de la température de lavage et de rinçage" pour plus d'informations).

Affichage "Balance Display" (indicateur de mise à niveau): (9)

- L'écran d'affichage de l'équilibre se trouve dans le coin avant supérieur gauche. Cette affichage indique si la machine est bien à niveau. (Voir page 23 au niveau du paragraphe "Affichage de l'équilibre" pour plus d'informations).

Comprendre les Indications du Voyant de Fonctionnement:

- L'indication "display light" (voyant d'affichage) signifie que la fonction en question a bien été sélectionnée ou que le cycle est prêt à commencer.
- Pendant le cycle de lavage, le voyant clignotera et indiquera le programme en cours.
- Si le voyant clignote rapidement, ceci signifie que la machine ne fonctionne pas correctement.

Remarque: Reportez-vous au Guide de dépannage pour connaître la signification des codes d'erreurs.

Charger le Lave-linge:

- Chargez chaque vêtement en veillant à ce qu'il soit bien déplié.
- Séparez les blancs des couleurs. Séparez les tissus épais des tissus fins.
- Videz toutes les poches et vérifiez que rien n'est demeuré coincé dans les revers de manches. Ces petits articles peuvent glisser dans le lave-linge et risquent de l'endommager.
- Pour un meilleur résultat, traitez les taches et les salissures avant de placez les vêtements dans le lave-linge .
- Veillez à ne pas trop charger le lave-linge.
- Veillez à bien fermer la trappe après avoir chargé les vêtements.
- Lorsque vous chargez des articles mouillés, veillez à ce que le niveau d'eau soit suffisamment haut pour que les vêtements puissent flotter facilement dans l'eau afin que la machine ne soit pas déséquilibrée.

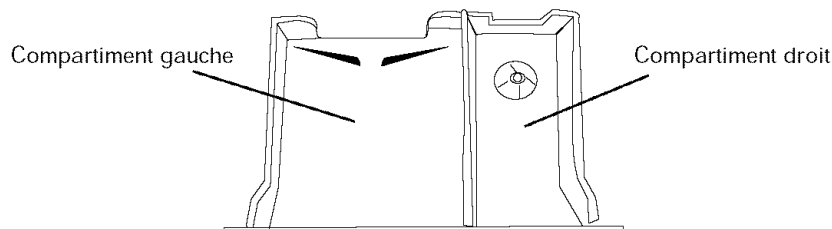
Français

Utilisation du Distributeur de Lessive/Détergent:

Le compartiment à lessive et à détergent se trouve à l'intérieur du lave-linge au niveau de la partie centrale supérieure du tambour, sous la trappe du lave-linge. Ouvrez le distributeur en tirant tout droit. Vous verrez qu'il existe deux compartiments.

Compartiment Droit: Ce compartiment est pour l'adoucissant.

Compartiment Gauche: Ce compartiment est pour la lessive.



Remarque: La lessive sera mélangée automatiquement avec l'eau pendant le cycle au moment donné.

Utilisation de l'adoucissant:

- Versez l'adoucissant liquide dans le compartiment gauche comme indiqué par le fabricant.
- Ne dépassez pas le niveau indiqué afin d'éviter tout débordement.

Avertissement: Ne versez jamais l'adoucissant directement sur les vêtements car il risque de les tacher ou de laisser des traces.

Utilisation de la Lessive et du Détergent:

- La quantité de lessive à utiliser dépend de la quantité de vêtements, du type de l'eau (dure et calcaire ou douce) et le degré de saleté des vêtements. La qualité de la lessive affectera également la qualité du nettoyage.

Utilisation de l'eau de Javel:

Suivez les recommandations du tableau du fabricant pour l'utilisation de l'eau de javel liquide ou en poudre et respectez les instructions figurant sur le récipient.

Remarque: Ne versez pas d'eau de javel liquide ou en poudre dans le distributeur.

Avertissement: Faites attention à ne pas verser d'eau de javel non-diluée sur l'habillage de la machine ou sur vos vêtements car l'eau de javel est un produit chimique très puissant. L'eau de javel risque d'endommager certains vêtements ou le fini de la machine si elle n'est pas diluée.

Filtre:

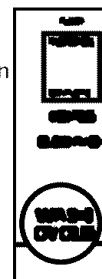
- Le filtre se trouve à l'intérieur de la machine au niveau de la partie supérieure arrière du tambour, juste en dessous du distributeur de lessive. Il existe un petit sac en nylon qui recueillera la charpie et les résidus des vêtements lors du cycle de nettoyage.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour un meilleur résultat. Tirez sur le filtre afin de le retirer. Nettoyez le filtre et remplacez-le en le glissant.

Remarque: Ne nettoyez pas vos vêtements si le filtre n'a pas été remplacé dans son compartiment.

Sélection du Cycle de Lavage:

- Pressez le bouton "Wash Cycle" (cycle de lavage) afin de choisir le cycle désiré. Pour faciliter les choses, il existe quatre cycles de lavage en fonction du type de vêtements à laver: normal, synthétique, doux (Gentle) et rapide (Quick).

Remarque: Lorsque vous mettez en marche la machine ("ON"), la machine réglera le programme de lavage sur "Normal". Pour choisir le cycle que vous désirez, pressez tout simplement le bouton "Wash Cycle" (cycle de lavage).



Cycle Normal: Utilisez ce cycle afin de nettoyer les vêtements très sales et le linge ordinaire. Ce cycle dure approximativement 48 minutes.

Remarque: Si vous désirez choisir l'option "Soak" (trempage) avec ce cycle, pressez cinq fois le bouton "Select". Vous verrez la séquence "Soak (trempage) ---> Wash (lavage) ---> Rinse (rinçage) ---> Spin (essorage) s'afficher.

Cycle "Synthetic" (matières synthétiques): Utilisez ce cycle afin de nettoyer les vêtements en soie, en laine, en nylon et acrylique. Ce cycle dure approximativement 65 minutes.

Remarque: Si vous désirez choisir l'option "Soak" (trempage) avec ce cycle, pressez cinq fois le bouton "Select". Vous verrez la séquence "Soak (trempage) ---> Wash (lavage) ---> Rinse (rinçage) ---> Spin (essorage) s'afficher.

Français

Cycle "Gentle" (Doux): Utilisez ce cycle afin de nettoyer les vêtements délicats et fragiles, les articles de lingerie et les vêtements que vous lavez habituellement à la main. Ce cycle dure approximativement 21 minutes.

Remarque: Vous ne pouvez pas choisir l'option "Soak" (trempage) avec ce cycle.

Cycle "Quick" (Rapide): Utilisez ce cycle afin de nettoyer les vêtements légèrement sales et à nettoyer rapidement. Ce cycle dure approximativement 10 minutes:

- Remarque:**
- Vous ne pouvez pas choisir l'option "Soak" (trempage) avec ce cycle.
 - Lorsque vous sélectionnez ce cycle, la machine réglera automatiquement le niveau d'eau sur la position "2". Vous ne pourrez pas changer le niveau d'eau lorsque vous vous trouvez dans ce mode.

Options du Cycle de Lavage :

Lorsque vous mettez en marche la machine ("ON"), la machine se réglera automatiquement sur le programme "Wash (lavage) ---> Rinse (rinçage) ---> Spin (essorage)". Vous pouvez changer ce réglage en pressant le bouton "Select" afin de sélectionner une autre option.

Suivez les instructions ci-dessous lorsque vous choisissez les options du cycle de lavage:



Bouton de Sélection (Select)

(Préréglé) en usine
 Pressez une fois
 Pressez deux fois
 Pressez trois fois
 Pressez quatre fois
 Pressez cinq fois

Type de Cycle

Pour Lavage-Rinçage-Essorage
 Pour Lavage uniquement
 Pour Lavage-Rinçage
 Pour Rinçage-Essorage
 Pour Essorage uniquement
 Pour Trempage-Lavage-Rinçage-Essorage

L'option "Soak" (Trempage): Cette fonction est destinée aux vêtements tachés et très sales. Le lave-linge se remplit d'eau et laisse les vêtements tremper dans l'eau et cette dernière se mettra en mouvement en temps en temps. Le cycle se termine lorsque l'eau est extraite lorsque le tambour tourne. Ce cycle dure approximativement 15 à 35 minutes.

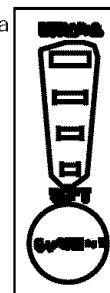
L'option "Rinse" (Rinçage): Pendant ce cycle, la machine arrose de l'eau froide afin de retirer les salissures et l'odeur de la lessive des vêtements. Le temps de rinçage varie pour chacun des cycles.

L'option "Spin" (Essorage): Pendant ce cycle, l'eau est extraite des vêtements lorsque le tambour tourne à la fin du cycle afin que vos vêtements ne soient pas humides lorsque vous les retirez de la machine. Le temps d'essorage varie pour chacun des cycles.

Sélection de la Force de l'eau ou "Courant d'eau" ("Current"):

Le niveau du "courant d'eau" se réfère à la force du déplacement de l'eau au sein des vêtements. Pressez le bouton "Current" afin de choisir la force du courant d'eau de faible (Soft) à fort (Strong) pour les cycles désirés.

- Pour les cycles "Normal" et "Synthetic", vous pouvez choisir n'importe quel niveau de "Soft" (faible) à "Strong" (fort).
- Pour le cycle "Gentle" (doux), la machine ne vous laissera pas sélectionner n'importe quelle force. Le niveau du courant d'eau est pré-réglé pour ce cycle et la fenêtre d'affichage n'est pas allumée pendant ce cycle.
- Pour le cycle "Quick" (rapide), le niveau du courant d'eau est pré-réglé pour le deuxième niveau et vous ne pourrez pas effectuer de modification. L'affichage sera allumé afin de confirmer le réglage.



Vertissement: Si le niveau d'eau est bas, ne choisissez pas un courant d'eau fort afin d'éviter de faire des éclaboussures et des vibrations.

Français

Sélection du Niveau d'eau (Water Level):

Lorsque vous mettez en marche la machine ("ON"), le niveau d'eau se trouve au niveau "6".

- Remarque:**
- Pour les cycles "Normal", "Synthetic" et "Gentle" (doux), vous pouvez choisir un niveau d'eau de 1 à 10.
 - En mode de lavage rapide ("Quick"), le niveau d'eau est pré-réglé à la position "2". La machine commence à laver les vêtements après que l'eau ait atteint le 2ème niveau. Dans ce mode, l'eau remplira le lave-linge jusqu'au 4ème niveau.

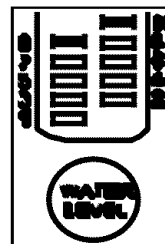
Pressez le bouton "Water level" (niveau d'eau) pour augmenter ou réduire le niveau d'eau comme indiqué dans le tableau ci-dessous afin de sélectionner le niveau adéquat en fonction de la quantité de vêtements à nettoyer..

Bouton de Niveau d'eau (Water Level)

Préréglé en usine
 Pressez une fois pour
 Pressez deux fois pour
 Pressez trois fois pour
 Pressez quatre fois pour
 Pressez cinq fois pour
 Pressez six fois pour
 Pressez sept fois pour
 Pressez huit fois pour
 Pressez neuf fois pour
 Pressez dix fois pour retourner à la position pré-réglée

Niveau d'eau

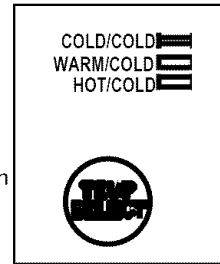
6
7
8
9
10
1
2
3
4
5
6



- Remarque:** Position "1" comme niveau le plus bas.
 Position "5" comme niveau moyen.
 Position "10" comme niveau maximum.

Sélection de la Température de Lavage et de Rinçage (Wash/Rinse):

Lorsque vous mettez en marche le lave-linge ("ON"), la température initiale est réglée pour "Froid/Froid (Cold/Cold)". Pressez le bouton "Temp Select" (sélection de température) afin de sélectionner l'option de température désirée. Pour faciliter les choses, il existe trois options de température: Froid/Froid (Cold/Cold), Tiède/Froid (Warm/Cold), et Chaud/Froid (Hot/Cold).



Veillez à toujours vous reporter à l'étiquette du vêtement afin de connaître la température recommandée par le fabricant de l'article. Reportez-vous au tableau de référence ci-dessous afin de choisir le niveau de température adéquat pour les vêtements.

LAVAGE/RINÇAGE

Froid/Froid (Cold/Cold)

Tiède/Froid (Warm/Cold)

Chaud/Froid (Hot/Cold)

TYPES DE VETEMENTS

Blancs, lingerie avec salissures légères à normales, et tissus à nettoyage spécial.

Tissus délicats et couleurs.
Blancs résistants et couleurs.
Tissus ordinaires et linge, vêtements sales à très sales.

Remarque: Lorsque vous sélectionnez l'eau chaude:

- La température de l'eau chaude ne doit pas dépasser 140°F/60°C.
- Si la température de l'eau chaude dépasse le niveau indiqué ci-dessus, le code d'erreur "E5" s'affichera et se mettra à sonner.
- Laissez l'eau chaude refroidir en-dessous de la température indiquée ci-dessus. Après que l'eau chaude ait refroidie, il vous faudra presser le bouton "Start/Pause" (marche/pause) afin de reprendre le cycle de lavage.

Bouton de Marche/Pause ("Start/Pause"):

Après avoir sélectionné vos options et fermé la porte du lave-linge, pressez le bouton "Start/Pause" pour mettre en marche le lave-linge.

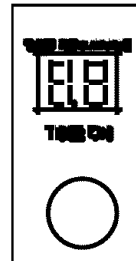
Si vous désirez arrêter momentanément le cycle, pressez tout simplement le bouton "Start/Pause". Vous arrêterez ainsi le cycle jusqu'à ce que appuyiez à nouveau sur ce bouton pour le remettre en marche.



Français**Bouton de Mise en Marche Différée ("Delay Start"):**

Cette fonction pratique vous permet de différer la mise en marche du lave-linge entre 2 et 24 heures.

- Pressez le bouton "Delay Start" afin de choisir le nombre d'heures que vous désirez différer la mise en marche du cycle.
- Le temps retardera par 1 heure pour chaque fois vous appuyez le bouton
- Si vous désirez annuler la programmation lors de ce cycle, éteignez le lave-linge et sélectionnez à nouveau cette option.

**Signal Indiquant la Fin du Cycle:**

La machine sonnera à la fin du cycle, ce qui indiquera que le lavage est terminé. Vous verrez que les voyants "Wash/Rinse/Spin" (lavage/rinçage/essorage) sont toujours allumés. Le lave-linge s'éteindra automatiquement dans environ 10 minutes après la fin du cycle.

Fermer la Trappe d'ouverture:

Comme mesure de sécurité, veillez à ce que la trappe soit fermée lors du lavage. Si vous ouvrez la trappe pendant le cycle de lavage, les choses suivantes se produiront:

- L'eau continuera à remplir le lave-linge et continuera à s'évacuer.
- Le tambour ne procédera pas à l'essorage si la trappe est ouverte.
- Si la machine est en mode de lavage, elle s'arrêtera.

Il vous suffira de fermer la trappe et de presser le bouton "Start/Pause" afin que le cycle reprenne.

Étapes à suivre pour le lavage:

1. Mettez en marche le lave-linge ("ON").
2. Remplissez le distributeur de lessive et de détergent.
3. Sélectionnez le cycle:

Remarque: Si vous choisissez de conserver les réglages préprogrammés ("Auto Presets") du cycle, passez à l'étape 5. Si vous désirez changer une ou plusieurs options préréglées, continuez avec l'étape 4. Il risque d'y avoir certaines restrictions lorsque vous sélectionnez ces options.

4. Sélection manuelle des options
 - A. Lorsque vous sélectionnez les options de lavage, veuillez vous reporter au paragraphe "Option du cycle de lavage" de la page 11 pour plus d'informations.
 - B. Lorsque vous choisissez l'option de mise en marche différée, veuillez vous reporter au paragraphe du bouton "Delay Start" de la page 15 pour plus d'informations.
 - C. Lorsque vous choisissez la force du courant d'eau, veuillez vous reporter au paragraphe "Sélection du courant d'eau" de la page 12.
 - D. Lorsque vous choisissez le niveau d'eau, veuillez vous reporter au paragraphe "Sélection du niveau d'eau" de la page 13 pour plus de détails.
 - E. Lorsque vous sélectionnez la température, veuillez vous reporter au paragraphe "Sélection de la température lavage et de rinçage (Wash/Rinse)" de la page 14 pour plus d'information.
 - F. Après avoir sélectionné les options adéquates, passez à l'étape 5.
5. Chargez les vêtements dans le tambour du lave-linge.
6. Fermez la trappe du lave-linge.
7. Pressez le bouton "Start/Pause" afin de commencer le lavage.

Bruits de Fonctionnement Normaux:**Les sons et bruits suivants sont normaux et se feront entendre lors du fonctionnement du lave-linge:**

- Bruits de roulements: C'est un bruit normal qui se fait entendre lorsque des vêtements lourds et mouillés se déplacent à l'intérieur du tambour.
- Bruit d'arrivée d'air: Ceci se produit lorsque le tambour du lave-linge tourne à une vitesse très rapide.
- Les cycles de lavage et de rinçage émettent des déclics lorsqu'ils s'arrêtent et se mettent en marche.

Guide d'entretien et de nettoyage

Avertissement: Veuillez à toujours débrancher votre machine afin d'éviter tout risque d'électrocution avant de procéder au nettoyage. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner des blessures graves voir la mort. Avant d'utiliser des produits de nettoyage, veuillez lire et suivre toutes les instructions du fabricant ainsi que les consignes de sécurité afin d'éviter tout risque de blessure et d'endommager le lave-linge.

Nettoyage général et maintenance:

Utilisez uniquement un tissu humide ou moussant afin de nettoyer le panneau de commande.

- Afin d'éviter d'endommager le fini du lave-linge, essuyez l'habillage lorsque cela s'avère nécessaire. Si vous répandez un adoucissant liquide ou en poudre, de l'eau de javel ou du détergent, essuyez immédiatement l'habillage du lave-linge car cela risque d'endommager le fini.
- N'utilisez pas de produits chimiques abrasifs puissants, de l'ammoniaque, de l'eau de javel, du détergent concentré, des solvants et des tampons récurseurs. Certains de ces produits chimiques risquent de dissoudre, endommager et ou décolorer votre machine.
- Retirez les broches ou tout autre objet métallique de vos vêtements afin que rien n'endommage l'intérieur de la machine.
- Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque utilisation afin que la machine puisse fonctionner à son meilleur rendement. **NE PAS UTILISER LE LAVE-LINGE SANS FILTRE À CHARPIE À L'INTÉRIEUR.**
- Le compartiment du distributeur de lessive et de détergent est amovible. Ce compartiment risque d'accumuler des résidus de détergent usé, des dépôts et de la saleté. Retirez le compartiment et rincez-le au-dessus d'un évier ou retirez les débris à l'aide d'une brosse à soies douces.
- Le tamis de filtrage du raccord d'arrivée d'eau risque de se boucher en présence de dépôts et autres résidus. Veuillez le nettoyer une fois par mois avec une brosse.

Déménagement et Vacances:

- Fermez les robinets d'arrivée d'eau et débranchez les tuyaux. Videz l'eau de tous les tuyaux. Vous éviterez ainsi d'endommager les tuyaux si ces derniers présentent des fuites ou si ils se rompent ou se desserrent.
- Débranchez la fiche du cordon électrique.
- Laissez sécher le tambour intérieur du lave-linge. Si vous comptez déplacer le lave-linge, débranchez le tuyau d'évacuation.
- Tournez les jambes de mise à niveau dans le sens des aiguilles d'une montre afin de complètement les rentrer.
- Pour éviter l'apparition de toute trace de moisi et de moisissure, laissez la trappe ouverte afin que l'humidité à l'intérieur de la machine puisse s'évaporer.
- Installez à nouveau le socle en mousse de polystyrène au fond afin d'éviter que les pièces internes ne vibrent lorsque le lave-linge compte être déplacé. Ce socle sert à protéger le lave-linge des vibrations et des impacts.

Remisage du lave-linge dans un environnement froid:

- Remisez le lave-linge à la température ambiante de la pièce.
- Si vous venez de prendre livraison du lave-linge lorsque la température externe est inférieure à 32°F (0°C), n'utilisez pas le lave-linge jusqu'à ce que ce dernier se soit réchauffé à la température de la pièce.
- N'installez pas et ne mettez pas en marche le lave-linge lorsque la température est inférieure à 32°F (0°C).

Guide de Dépannage

Avant de contacter Haier, déterminez les symptômes et suivez les solutions indiquées:

Le lave-linge ne fonctionne pas:

- Vérifiez que la machine est branchée. La fiche s'est sans doute séparée de la prise de courant.
- Vérifiez que la prise de courant murale correspond à la tension adéquate.
- Vérifiez si le disjoncteur a besoin d'être réarmé ou si le fusible doit être remplacé.
- Vérifiez si le lave-linge est trop chargé: il faudra peut-être répartir les vêtements à nouveau afin d'équilibrer la machine.
- Vérifiez si la trappe est ouverte. Il vous faudra fermer la trappe correctement.
- Le lave-linge s'arrête momentanément lors de certains cycles. Ceci est normal pour les cycles "normal" et "synthetic" pendant lesquels les vêtements sont trempés pour une courte durée. Vous n'entendrez pas le lave-linge fonctionner pendant une courte période. Lorsque le temps de trempage est terminé, il se mettra en marche automatiquement.
- Vérifiez que le programme et les options ont tous bien été sélectionnés. Vous devrez sans doute effectuer un réglage. (Reportez-vous au paragraphe "Fonctionnement").
- Vérifiez si l'option "Delay Start" (mise en marche différée) a bien été sélectionnée. Vous devrez sans doute éteindre cette option et effectuer à nouveau votre sélection.
- Assurez-vous que le bouton "On/Off" est bien sur "OFF (arrêt). Il vous faudra sans doute presser le bouton afin de le régler sur "ON" (marche).
- Assurez-vous que le bouton "Start/Pause" est bien réglé sur le mode "Pause". Pressez ce bouton afin de mettre en marche le lavage.
- Le lavage s'est arrêté momentanément. Ceci est normal. Le détecteur de vêtements est en train de vérifier que les vêtements sont bien à l'intérieur du tambour. Le lave-linge ajoutera de l'eau environ toutes les 48 secondes.
- Le mécanisme d'impulsion s'arrête momentanément lors de l'arrivée du flux d'eau pendant le cycle de lavage et de rinçage. Ceci est normal et évite les éclaboussures lors de l'arrivée d'eau.

La machine sonne et l'affichage indique les codes d'erreurs suivant:

- EO - Ce code s'affiche lorsque la trappe du lave-linge n'a pas été fermée correctement lors du mode de mise en marche différé.
Fermez la trappe du lave-linge et continuez.
- E1 - Ce code s'affiche lorsque l'eau s'évacue trop lentement.
Le tuyau est sans doute bloqué, coupé ou n'est pas raccordé correctement.
Réglez le tuyau correctement afin que l'évacuation puisse se faire librement.
Remplacez le nouveau tuyau si nécessaire.
- E2 - Ce code s'affiche lorsque le lave-linge s'arrête dans le mode Wash (lavage) --> Spin (essorage) --> Rinse (rinçage). La trappe n'est pas correctement fermée.
Fermez la trappe afin de continuer.
- E3 - Ce code s'affiche lorsque le lave-linge n'essore pas.
Ceci indique que le lave-linge n'est pas à niveau ou que le tambour est trop chargé. Réglez les jambes de mise à niveau afin d'équilibrer le lave-linge.
Retirez quelques vêtements et redistribuez les vêtements à l'intérieur du tambour.
- E4 - Ce code s'affiche lorsque l'arrivée d'eau est trop faible. Ceci indique que le robinet n'est pas suffisamment ouvert.
Ouvrez le robinet d'eau afin d'augmenter l'arrivée d'eau.
- E5 - Ce code s'affiche lorsque la température de l'arrivée d'eau dépasse 140°F / 60°C. Il vous faudra réguler l'arrivée d'eau chaude comme indiqué ci-dessus.
Laissez l'eau chaude refroidir. Après que l'eau se soit refroidie, pressez le bouton "Start/Pause" (marche/pause) afin que le cycle puisse reprendre.

En cas de problèmes avec l'eau:

- L'arrivée d'eau est insuffisante: Ouvrez complètement le robinet d'eau. Les tuyaux sont sans doute emmêlés ou bloqués. Assurez-vous qu'il n'y a pas de noeuds. Vérifiez la sélection du niveau d'eau, il faudra sans doute la modifier.
- Fuites d'eau: Ceci se produit lorsque le tuyau d'évacuation et le tuyau de remplissage n'ont pas été correctement installés. La canalisation d'évacuation du domicile est peut être bouchée ou la pression de l'eau est insuffisante. Vous devrez resserrer les tuyaux, vérifier la plomberie ou contacter un plombier.
- L'eau ne s'évacue pas: Ceci se produit lorsque votre tuyau d'évacuation n'a pas été correctement installé. Vérifiez la position du tuyau d'évacuation.
- Il se peut que de l'eau s'évacue du tuyau d'évacuation lorsque vous utilisez la machine la première fois. Ceci se produit lorsqu'il reste de l'eau dans le tambour après l'inspection et les essais qui ont été effectués en usine afin de vous offrir un produit de la plus haute qualité.

Français**Le lave-linge fait du bruit:**

- Le lave-linge devra sans doute être installé à nouveau. (Vérifiez le paragraphe consacré à l'installation du lave-linge).
- Les vêtements à l'intérieur du lave-linge devront être à nouveau répartis dans le tambour de façon uniforme afin d'équilibrer la charge.
- Les pièces de monnaie, les boutons ou tout autre objet risquent de faire du bruit (lire le Guide de Fonctionnement - Bruits de Fonctionnement Normaux)
- Sifflement aigu: ceci se produit lorsque le tambour du lave-linge est trop chargé.
- Bruit de vibrations: ceci se produit lorsque la machine n'a pas été mise à niveau correctement sur le sol et les vêtements n'ont pas été correctement répartis dans le tambour.

En cas de problèmes avec les vêtements:

- Les vêtements sont trop froissés: ceci se produit si la machine est trop chargée ou si les vêtements ont été mal triés. Veillez à ne pas mélanger les vêtements lourds tels que les vêtements de travail avec les vêtements plus légers tels que les blouses, les chemisettes et les articles délicats.
- Les vêtements présentent des traces de savon: - la lessive ne se dissout pas dans l'eau. Vérifiez la température de l'eau ou ajoutez de la lessive pendant que le tambour se remplit d'eau avant de placer vos vêtements dans le tambour afin d'éviter toute trace de savon sur vos vêtements.
- Les vêtements comportent des taches et autres traces: - ceci se produit si vous n'utilisez pas l'adoucissant correctement. Lisez et respectez les instructions figurant sur le contenant de l'adoucissant.
- Les vêtements risquent d'avoir une teinte grise et jaune si vous n'ajoutez pas suffisamment de lessive.
- Les vêtements sont déchirés et comportent des trous: - ceci se produit lorsque vous laissez des objets pointus dans les poches tels que pièces de monnaie et les boucles de ceinture. Vous devez fermer les clips, attaches et fermetures éclair afin d'éviter d'endommager les vêtements. Assurez-vous que l'eau de javel que vous utilisez a bien été diluée. Ne jamais ajouter de l'eau de javel non-diluée.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Outils et Matériaux Nécessaires

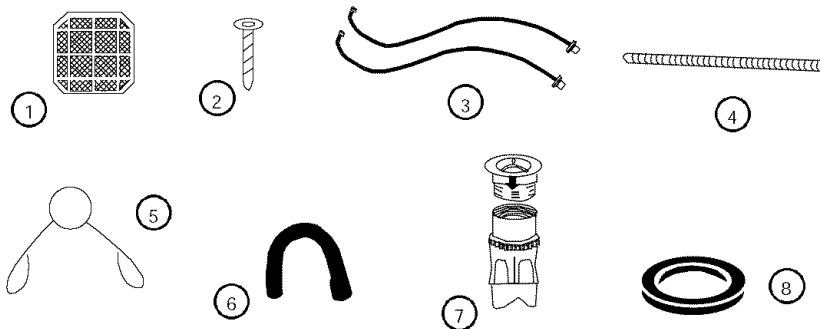
Vous aurez besoin des outils suivants pour l'installation de votre lave-linge:

- Une paire de ciseaux
- Un tournevis cruciforme Phillips
- Un tournevis à lame plate
- Des pinces
- Une clé
- Du ruban-mesure
- Des gants
- Un niveau

Accessoires Fournis	Quantité
1. Panneau de fond	1
2. Vis pour la plaque de fond	8
3. Tuyau d'arrivée d'eau	2
4. Tuyau d'évacuation	1
5. Attache du tuyau d'évacuation	1
6. Crochet d'évacuation	1
7. Adaptateur à raccord rapide pour robinet	1
8. Rondelles	5

Roulettes (Modèle: CK2001) vendues séparément

Remarque: Si vous désirez faire l'achat d'un kit de roulettes pour votre lave-linge, veuillez composer le 1-877-337-3639 ou contactez votre concessionnaire ou revendeur agréé le plus proche.



Français

Déballage du Lave-linge

- Retirez tout le matériau d'emballage y compris le ruban adhésif retenant les accessoires à l'intérieur et à l'extérieur. Retirez le socle en mousse de polystyrène en le glissant. Ce socle sert à protéger le lave-linge des vibrations et des impacts lors du transport.
- Inspectez la machine et retirez le reste de l'emballage, le ruban adhésif et la documentation avant d'utiliser le lave-linge.

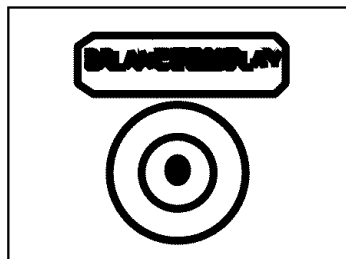
Mise à Niveau du Lave-linge

- Votre lave-linge possède 4 jambes de mise à niveau dans les quatre coins inférieurs. Après avoir placé le lave-linge là où vous le désirez, mettez-le à niveau.
- Les jambes de mise à niveau peuvent être réglées en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'élever la machine ou dans le sens inverse afin d'abaisser la machine.

Affichage "Balance Display" (indicateur de mise à niveau)

La fenêtre d'affichage "Balance Display" se trouve dans le coin supérieur gauche de la machine. Cet affichage indique si le lave-linge est bien à niveau.

- Si la machine a bien été mise à niveau, la bulle d'air se trouvera au centre.
- Si la machine n'est pas mise à niveau, la bulle d'air se trouvera à gauche, à droite, devant ou derrière. Vous devrez rechercher une surface plane et dure pour la machine et devrez mettre à niveau les jambes afin d'équilibrer le dispositif.



Étapes à Suivre pour l'installation

Critères pour l'installation:

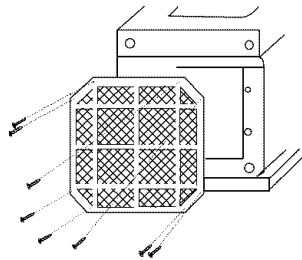
- Choisissez un emplacement adéquat pour la machine, sur une surface plane et dure à l'écart des rayons du soleil, ou de toute autre source de chaleur, radiateurs, appareils de chauffage et cuisson, etc.
- Toute irrégularité du terrain doit être corrigée à l'aide des jambes de mise à niveau situées dans les coins inférieurs du lave-linge.
- La machine doit être placée à la température ambiante. Ne placez pas la machine dans un endroit où la température est inférieure à 32°F (0°C).

Monter le Panneau Inférieur:

Le panneau inférieur sert à bloquer le bruit et à permettre que la machine fonctionne en produisant un minimum de bruit.

Étapes:

1. Placez la machine sur le côté arrière.
2. Introduisez le panneau au fond de la machine.
3. À l'aide d'un tournevis, serrez la vis située dans le trou du panneau de la machine, au fond de cette dernière. (8 vis fournies).
4. Après avoir monté toutes les vis et le panneau, remplacez la machine debout.



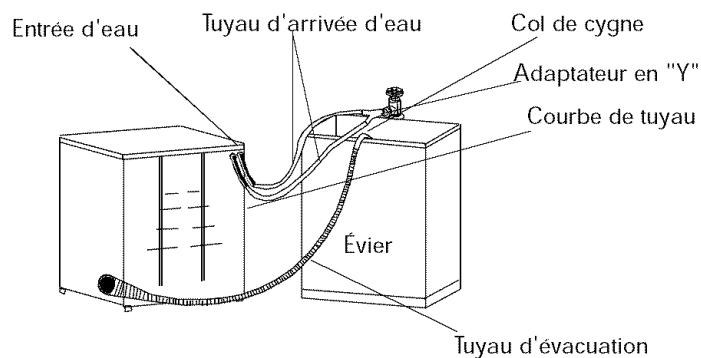
Installation de la Machine:

Lisez toutes les instructions attentivement avant de procéder à l'installation:

1. Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide aux robinets d'eau chaude et d'eau froide.
2. Raccordez l'autre extrémité à leur entrée respective située dans la partie supérieure arrière de la machine.

Français

3. Montez le tuyau d'évacuation sur le côté de la machine à l'aide du collier d'attache. Le tuyau d'évacuation doit être placé dans une canalisation d'évacuation d'au moins 1 1/2 po. (3,8 cm) de diamètre. Utilisez le col de cygne afin de fixer le tuyau. Afin d'éviter tout retour d'eau, le tuyau d'évacuation doit atteindre une hauteur d'au moins 31 1/2 po. (80 cm) et 40 po. (101 cm) maximum.



Remarque: L'adaptateur en "Y" indiqué ci-dessus n'apparaît ici qu'à titre d'illustration. Il n'est pas fourni dans la boîte comme accessoire. Si vous devez utiliser ce type de raccord, vous pouvez vous procurer un raccord en "Y" auprès de votre quincaillier le plus proche.

4. Branchez la machine sur une prise de courant 115 volts / 60 Hz, de 15 ampères.

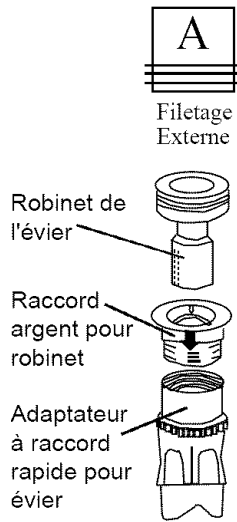
Remarque: Inspectez la machine afin de vous assurer qu'il n'y a pas de fuites autour de cette dernière. En cas de fuite, vérifiez à nouveau que les raccords ne sont pas desserrés. Vous devrez sans doute les resserrer.

ATTENTION: Si après avoir terminé ces étapes, vous n'êtes toujours pas certain d'avoir correctement installé la machine, contactez un réparateur compétent. Pour vous assurer que la machine a été installée correctement, il est recommandé que cette dernière soit installée par un installateur agréé.

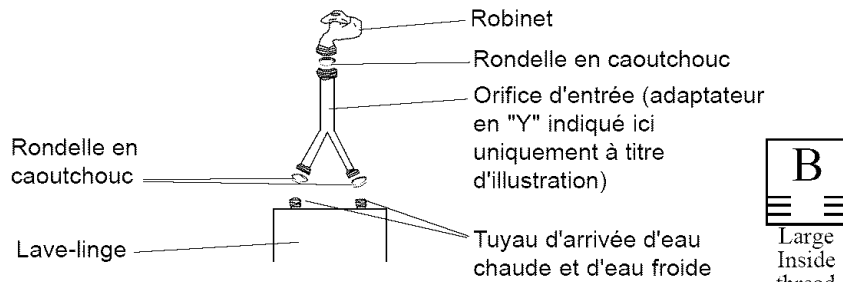
Installation de l'adaptateur à Raccord Rapide pour Évier:

Lorsque installez un adaptateur à raccord rapide pour robinet d'évier, suivez les étapes suivantes:

Pour filetage externe



- A. Retirez tout d'abord l'aérateur du bec du robinet et déterminez la taille et le type de robinet dont il s'agit.
- B. Après avoir déterminé la taille et le type de robinet dont il s'agit, placez la rondelle en caoutchouc adéquate sur le raccord en argent du robinet.
- C. Raccordez le raccord en argent au robinet.
- D. Tirez vers le bas et retenez le col de l'adaptateur du raccord rapide pour robinet d'évier. Pressez ce dernier sur le raccord du robinet et relâchez le col. L'adaptateur à raccord rapide devrait se bloquer en place.
- E. Introduisez la rondelle en caoutchouc dans l'autre extrémité de l'arrivée d'eau et raccordez-le dispositif au raccord d'entrée située sur le dessus de la machine.



Pour Filetage Interne de Taille Supérieure:

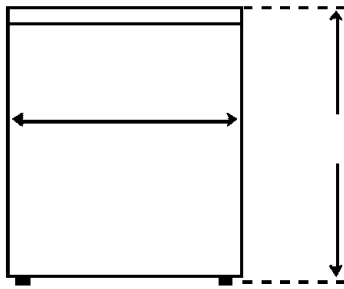
- A. Introduisez une rondelle en caoutchouc de grosse taille dans le raccord en argent du robinet.
- B. Raccordez le raccord en argent au robinet.
- C. Suivez les étapes D et E ci-dessus.

Adaptateur à raccord rapide pour évier

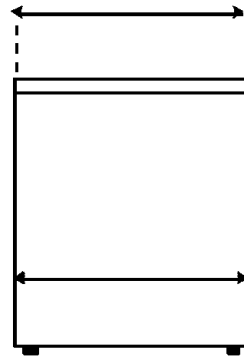


Français

Dimensions du Lave-linge



VUE AVANT



VUE LATÉRALE

Raccordements Électriques

Mise à la Masse

Cet appareil doit être mis à la masse. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre de l'appareil réduit le risque d'électrocution en offrant un fil par lequel s'échappe le courant électrique. Cet appareil est équipé d'un cordon avec fil de masse et d'une fiche de masse. La fiche doit être introduite dans une prise correctement installée avec un contact de mise à la terre.

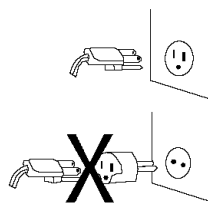


- Toute utilisation incorrecte de la fiche risque d'entraîner une électrocution.
- Consultez un électricien ou réparateur qualifié si vous ne comprenez pas complètement les instructions de mise à la masse ou si un doute persiste en ce qui concerne la mise à la masse de l'appareil.

Besoins Électriques:

- Le cordon du four à micro-ondes doit être branché sur une PRISE AVEC CONTACT DE MASSE d'au moins 15 AMPÈRES, 115-120 VOLTS, et 60 HZ.

Remarque: En présence d'une prise à deux broches, il incombe à l'utilisateur de la remplacer par une prise avec contact de mise à la terre capable d'accueillir une fiche à 3 broches.



Rallonges:

Il est déconseillé d'utiliser une rallonge.

Coupures de courant:

Des coupures de courant peuvent se produire en raison d'orages. Débranchez le cordon électrique de la prise de courant CA en cas de coupure de courant. Une fois le courant rétabli, rebranchez le cordon électrique sur la prise CA. Si la coupure de courant s'avère de longue durée, nettoyez le lave-linge avant de le réutiliser.

Français

Garantie Limitée

Garantie totale d'1 an

Pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat, Haier s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement et sans frais de main d'œuvre, toute pièce présentant un défaut de fabrication.

Garantie limitée

Après un an de la date d'achat d'origine, Haier fournira la pièce nécessaire sans frais, comme indiqué ci-dessous en cas de vice ou défaut de fabrication. Haier prend à sa charge la totalité du coût de la pièce. Tous les autres frais tels que main d'œuvre, transport, etc. incombent au propriétaire.

De la deuxième à la cinquième année:

Haier s'engage à fournir le tambour extérieur (cuve de lavage extérieure) et les pièces associées si ce dernier présente une fuite.

De la deuxième à la septième année:

Haier s'engage à fournir le tambour intérieur en acier inoxydable si ce dernier présente un vice ou défaut de fabrication.

REMARQUE: La couverture de cette garantie commence à la date d'achat de cet appareil et le reçu d'achat d'origine devra être présenté au représentant agréé de service après-vente avant que toute réparation puisse être effectuée.

Exceptions: Garantie pour usage commerciale ou de location

Couverture de 90 jours à partir de la date d'achat d'origine.

Couverture de 90 jours pour pièces à partir de la date d'achat d'origine.

Aucune autre garantie n'est applicable.

Pour bénéficier du service après-vente:

Contactez votre centre de réparation agréé le plus proche. Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre de réparation agréé Haier. Veuillez composer le 1-877-337-3639 pour obtenir le nom et le numéro de téléphone du centre de réparation le plus proche.

Avant de nous appeler, veuillez avoir les informations suivantes à portée de main:

Numéro du modèle le numéro de série de votre appareil (ces informations se trouvent à l'arrière de l'appareil dans le coin supérieur gauche).

Le nom et l'adresse du revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil et la date d'achat.

Une description claire du problème.

Une preuve d'achat (reçu de vente).

Cette garantie couvre les appareils aux États-Unis, à Puerto Rico et au Canada. Cette garantie ne couvre pas: Le remplacement ou la réparation des

fusibles du domicile, des disjoncteurs, du câblage et de la plomberie.

Tout appareil dont le numéro de série d'origine a été retiré ou altéré.

Les frais de réparation jugés anormaux tels que les réparations effectuées dans une autre région ou ne correspondant pas aux horaires d'ouverture du centre de service après-vente. Les vêtements abîmés.

Les dommages survenant lors du transport.

Les dommages survenant suite à une installation ou une réparation incorrecte.

Les dommages et dégâts survenant suite à toute utilisation incorrecte, abusive, ou une négligence, un incendie ou une catastrophe naturelle.

Les dommages survenant suite à des réparations ayant été effectuées par un concessionnaire ou revendeur autre que par un centre de réparation agréé Haier.

Les dommages survenant suite à l'utilisation d'une tension, source de courant ou d'alimentation électrique incorrecte.

Les dommages survenant suite à une modification du produit ou à un réglage non approuvé par Haier.

Le réglage des commandes d'utilisation indiquées dans la notice.

Les tuyaux, les boutons, les trappes de lin et les accessoires de raccordement ainsi que les pièces jetables.

Les frais de main d'œuvre, les frais de déplacement, de transport et d'expédition couvrant le démontage, le montage et le remplacement des pièces défectueuses au-delà des 12 premiers mois de couverture initiale.

Les dommages autres que les dommages jugés normaux lors d'une utilisation à domicile normale.

Les frais de transport et d'expédition.

LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALITÉ OU DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. Le recours offert par la garantie est un recours exclusif et tient lieu de recours unique. Cette garantie ne couvre pas les dommages accessoires ou indirects. Certains états ou provinces ne permettent ni la limitation de la durée d'une garantie implicite ni l'exclusion de dommages indirects. Les limites ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers et il est possible que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier selon l'état et la province.

Haier America
New York, NY 10018.

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Advertencia - Para reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas que usan la unidad, observe precauciones básicas, incluyendo:

1. **Lea todas las instrucciones antes de usar la unidad.**
2. Use la unidad únicamente para el objeto para el cual ha sido diseñada, como se describe en este manual de utilización y cuidado.
3. Use únicamente detergentes recomendados para ser usados en esta unidad y manténgalos fuera del alcance de los niños.
4. Esta unidad debe instalarse apropiadamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación, antes de ser usada.
5. Nunca desenchufe la unidad tirando del cable de alimentación. Siempre tome el enchufe firmemente y sáquelo del receptáculo tirando directo hacia afuera.
6. Reemplace inmediatamente cables de alimentación eléctrica gastados, enchufes flojos o receptáculos eléctricos en mal estado.
7. Desenchufe la unidad antes de limpiarla o de hacerle cualquier reparación.
8. Si la unidad vieja está en desuso, le recomendamos que le remueva la puerta. Esto reduce la posibilidad de peligro para los niños.
9. No opere la unidad en lugares donde haya una atmósfera explosiva.
10. No use esta lavadora para lavar ropa o materiales que estén empapados, manchados o lavados en gasolina, solventes de lavado en seco, o cualquier sustancia explosiva o inflamable que pueda incendiarse o explotar.
11. Paños o trapos usados para limpiar materiales inflamables o explosivos no deben lavarse en esta máquina hasta que toda traza de dicho material haya sido removida, para así evitar un accidente.
12. No agregue o mezcle cualquier sustancia inflamable o explosiva en la ropa o en el agua de lavar.
13. No trate de sacar ropa de la lavadora cuando la tina está en movimiento. Permita que este elemento se detenga completamente antes de usarlo.
14. La puerta de carga de la lavadora debe estar cerrada cuando la tina está girando.
15. No trate de modificar los controles.

16. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen con la unidad, o dentro de ella. Es necesario supervisar cuidadosamente a los niños cuando se opera la unidad cerca de ellos.
17. Esta unidad debe estar conectada en un receptáculo eléctrico apropiado, con la fuente de energía eléctrica especificada.
18. Debe asegurarse de que la máquina está correctamente conectada a tierra para reducir los riesgos de incendio o choque eléctrico. **NO CORTE O REMUEVA LA CLAVIJA DE CONEXION A TIERRA.** Si usted no tiene un receptáculo eléctrico de pared de 3 clavijas, haga que un electricista certificado le instale el receptáculo apropiado. El receptáculo de pared debe estar correctamente conectado a tierra.
19. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen con la unidad, o dentro de ella. Es necesario supervisar cuidadosamente a los niños cuando se opera la unidad cerca de ellos.
20. Esta unidad debe estar conectada en un receptáculo eléctrico apropiado, con la fuente de energía eléctrica especificada.
21. Debe asegurarse de que la máquina está correctamente conectada a tierra para reducir los riesgos de incendio o choque eléctrico. **NO CORTE O REMUEVA LA CLAVIJA DE CONEXION A TIERRA.** Si usted no tiene un receptáculo eléctrico de pared de 3 clavijas, haga que un electricista certificado le instale el receptáculo apropiado. El receptáculo de pared debe estar correctamente conectado a tierra.
22. Si el calentador de agua no se ha usado por más de 2 semanas, puede producir hidrógeno. Este gas puede ser explosivo y puede explotar en ciertas circunstancias. Si este es el caso, antes de usar la unidad abra las llaves de agua caliente y deje que el agua circule por unos pocos minutos. Esta precaución permitirá que el hidrógeno acumulado escape. Durante este proceso, para evitar accidentes, no encienda ninguna unidad eléctrica, no fume, ni encienda cerillas o encendedores, ni prenda una llama. El hidrógeno es un gas inflamable y puede explotar.
23. No trate de reemplazar o reparar cualquier pieza de la unidad o de darle servicio, a menos que la reparación esté específicamente recomendada en el manual del usuario, la entienda claramente y tenga la destreza para realizarla.
24. Para reducir el riesgo de choque eléctrico o incendio, no use cables de extensión o adaptadores para conectar la unidad a la fuente de corriente eléctrica.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Español

PELIGRO

Riesgo de atrapar un niño. Antes de disponer de su unidad vieja, quítele la puerta de manera que un niño no pueda quedar fácilmente atrapado en el interior.

Gracias por su compra de este producto Haier. Este manual de fácil consulta lo guiará para obtener el mejor servicio de su lavadora.

Modelo number

Seria number

Recuerde registrar aquí los números de serie y modelo de la máquina. Los encontrará en una etiqueta en el respaldo de la lavadora.

Fecha de compra

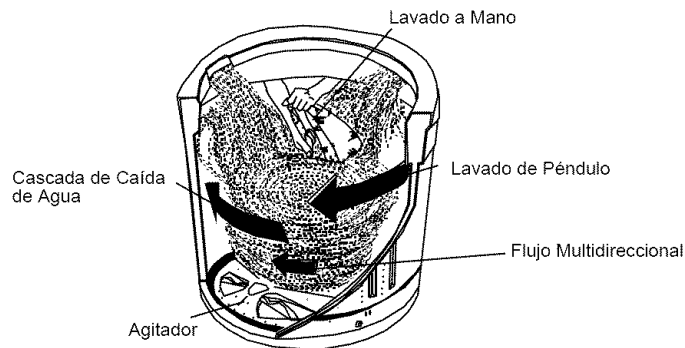
Adjunte aquí su recibo de compra. **Lo necesitará para obtener servicio de garantía.**

Indice

	PAGINA
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	1
Descripción de la Lavadora "Hand Wash" - Lavado a Mano	5
INSTRUCCIONES DE OPERACION	6
Piezas y Características	6-7
Operación	8
Ruido Normal de Operación	18
Guía de Limpieza y Cuidado	19
Limpieza y Mantenimiento.....	19
Cambio de Residencia o Vacaciones	20
Almacenamiento de la Lavadora	20
Resolución de Problemas	21
INSTRUCCIONES DE INSTALACION	24
Herramientas y Materiales Necesarios	24
Desempacado de la Lavadora	25
Nivelación de la Lavadora.....	25
Procedimiento de Instalación	26
Instalación del Adaptador de Conexión Rápida	26
Conexiones Eléctricas	30
Instrucciones para la Conexión a Tierra	30
Interrupciones de la Corriente Eléctrica.....	30
Garantía	31

Español**Descripción de la Lavadora "Hand Wash" -
Lavado a Mano****El Sistema Lavado a Mano:**

La forma conveniente de carga de la lavadora por arriba, sin agitador central, le ofrece un mayor espacio útil y lava la ropa en una forma más suave. El agitador, especialmente diseñado en el fondo de la lavadora, crea un movimiento de cascada que suavemente levanta y agita la ropa a través de una caída de agua. Gracias a este movimiento único creado por el agitador, usted puede lavar prendas muy delicadas que antes tenía que lavarlas a mano.

**Cascada de Caída de Agua:**

Una serie de pequeñas caídas de agua se mueven a través de la ropa en la dirección de las manecillas de reloj, yendo desde el fondo hasta la superficie del agua, y removiendo la suciedad y residuos en la ropa para producir el mejor resultado de limpieza.

Flujo Multidireccional:

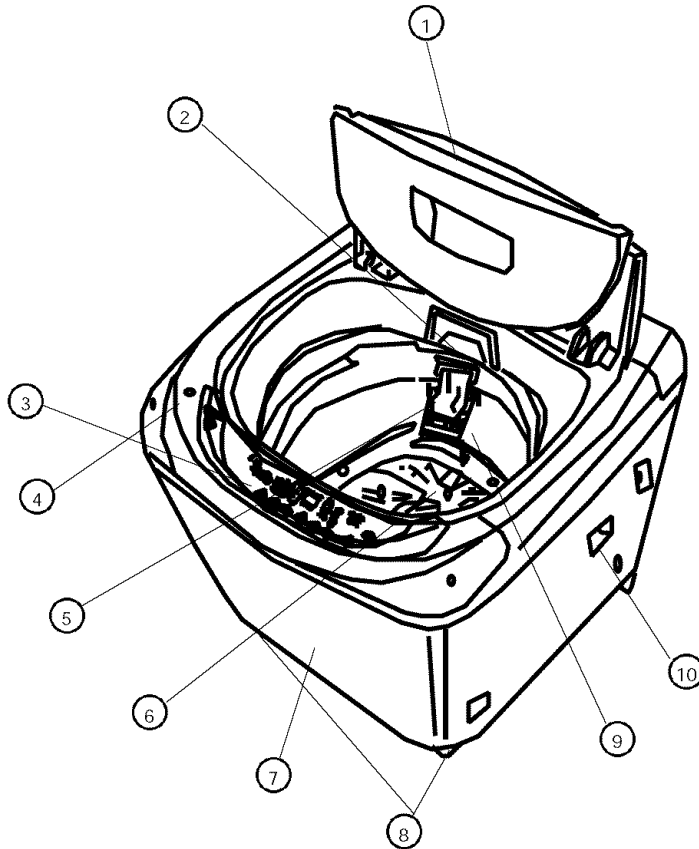
Para obtener un resultado óptimo de limpieza, el agitador se mueve en ambas direcciones, en la de las manecillas de reloj y en la dirección contraria, cada par de segundos durante el ciclo de lavado. La ropa se dobla y desdobla durante el proceso, para remover la suciedad y manchas que en ella se encuentren. Este proceso suave pero efectivo protege la ropa de rasgados y excesivo desgaste.

Lavado de Péndulo:

Durante los ciclos de lavado y enjuague, el agua se lanza de izquierda a derecha para producir los mejores resultados en la limpieza de la ropa.

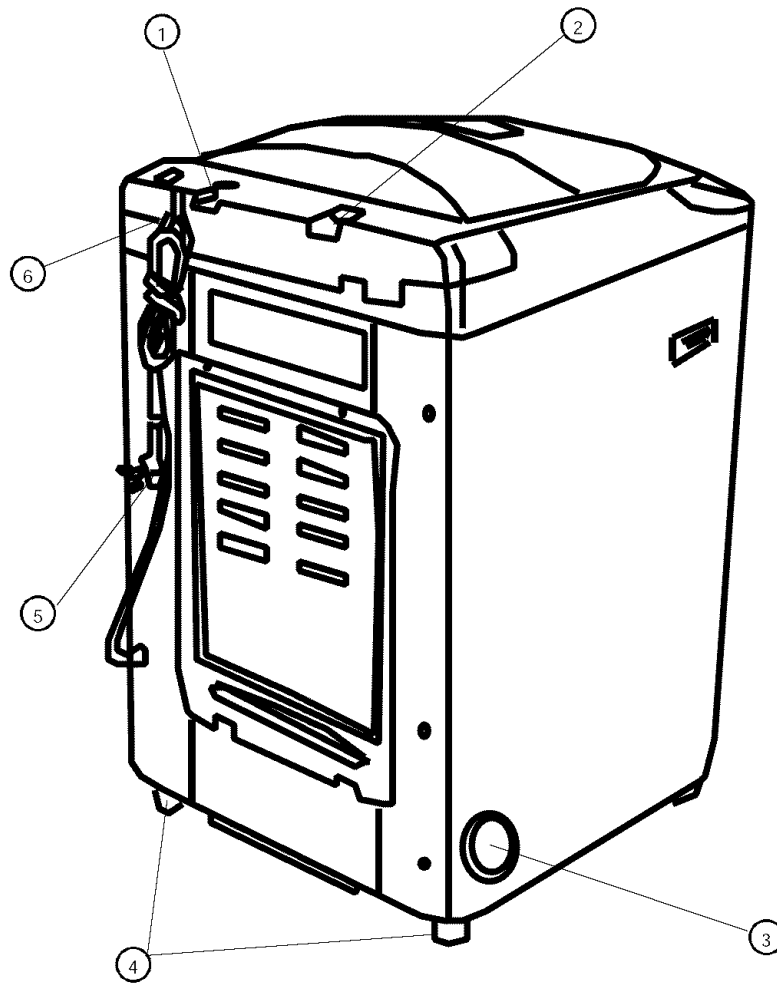
INSTRUCCIONES DE OPERACION

Piezas y Características



- | | |
|---|--|
| 1. Tapa Plegable por el Centro | 6. Agitador |
| 2. Proveedor de Detergente y Suavizador | 7. Gabinete de la Lavadora |
| 3. Panel de Control | 8. Patas Frontales de Nivelación |
| 4. Ventana de Balance (indicador de nivelación) | 9. Tina Interior |
| 5. Filtro de Pelusa | 10. Manija del Gabinete (ubicada a ambos lados de la lavadora) |

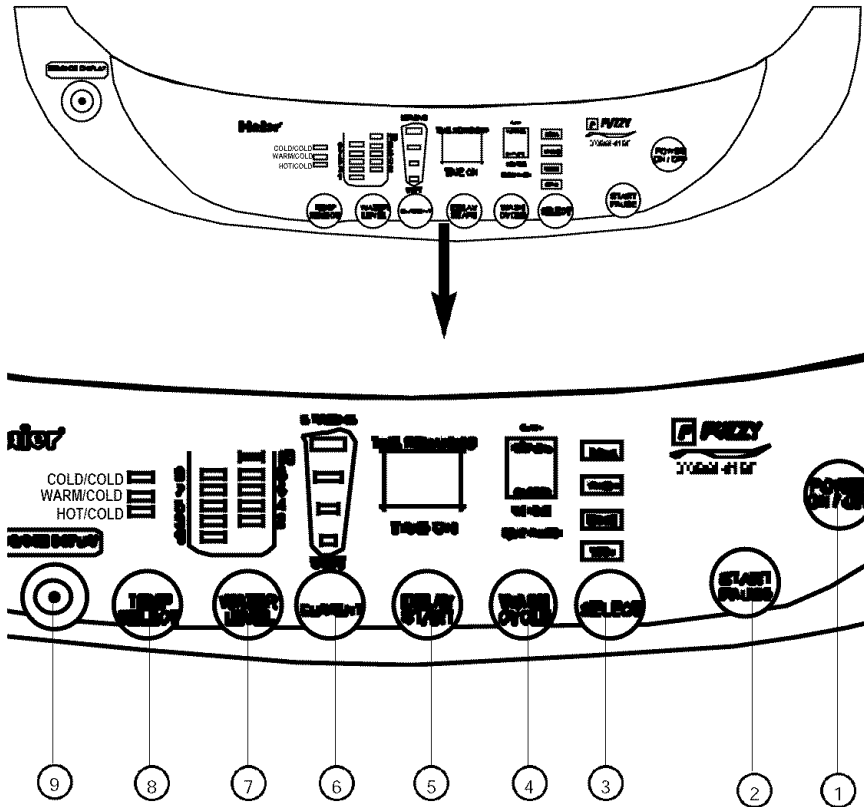
Español



- | | |
|--|--|
| 1. Válvula de Entrada de Agua Fría | 4. Patas de Nivelación de Atrás |
| 2. Válvula de Entrada de Agua Caliente | 5. Cable de Alimentación (115 voltios y 60 Hz) |
| 3. Conexión de la Manguera de Drenaje | 6. Gancho para el Cable de Alimentación |

OPERACION

Descripción del Panel de Control



Botón de Alimentación de Potencia (Power): (1)

- Oprima el botón una vez para encender la lavadora "ON". Oprima el botón nuevamente para apagar la lavadora "OFF".

Botón de Comienzo / Pausa (Start/Pause): (2)

- Oprima este botón una vez para iniciar el proceso de lavado. Oprima este botón nuevamente para hacer una pausa en la actividad durante el ciclo de lavado. (Vea la página 14, la sección "Botón de Comienzo / Pausa" para mayores detalles.)

Español**Botón de Selección (Select): (3)**

- El "Botón de Selección" le permite escoger el programa de ciclos que desea. Hay 4 opciones a escoger en esta modalidad: Remojo, Lavado, Enjuague y Giro. Simplemente oprima el botón de selección para moverlo hacia arriba o hacia abajo. (Vea la página 12 en la sección "Opciones del Ciclo de Lavado." para mayores detalles.)

Botón de Ciclo de Lavado (Wash Cycle): (4)

- El botón de "Ciclo de Lavado" le permite escoger el ciclo de lavado que desea. Para su conveniencia hay 4 ciclos de lavado programados en esta modalidad, según la naturaleza de la prenda de ropa: Normal, Sintético, Suave y Rápido. (Vea las páginas 11 y 12 en la sección "Selección del Ciclo de Lavado" para mayores detalles.)

Botón de Comienzo Postergado (Delay Start): (5)

- Esta conveniente característica le permite diferir el comienzo del ciclo de lavado de 2 a 24 horas. Oprima el botón de "Delay Start" - Comienzo Postergado para escoger el número de horas que usted desea posponer el comienzo del ciclo. (Vea la página 15 bajo la sección "Botón de Comienzo Retardado" para mayores detalles.)

Botón de Corriente de Agua (Current): (6)

- Este botón le permite escoger la intensidad de la corriente de agua, desde la posición Suave/Soft hasta la posición Fuerte/Strong para los ciclos escogidos. Oprima el Botón de Corriente de Agua para aumentar o disminuir la intensidad de la corriente de agua. (Vea la página 12 bajo la sección "Selección del Nivel de Corriente" para mayores detalles.)

Botón de Nivel de Agua (Water Level): (7)

- Oprima el botón para moverlo hacia arriba o hacia abajo y escoger la opción de nivel de agua que desea. Para su conveniencia usted puede escoger niveles de agua de 1 a 10 según el tipo de ciclo. (Vea la página 13 bajo la sección "Selección del Nivel de Agua" para mayores detalles.)

Botón de Selección de Temperatura (Temp Select): (8)

- Usted puede escoger la temperatura que desee de acuerdo con el tipo de tela de la ropa, simplemente presionando el botón de "Temp. Select" - Selección de Temperatura - y subiéndolo o bajándolo para escoger la opción apropiada. Para su conveniencia hay 3 opciones de temperatura: "Cold / Cold" - Fría/Fría -, "Warm / Cold" - Templada / Fría -, y "Hot / Cold" - Caliente / Fría. (Vea la página 14 bajo la sección "Selección de Temperaturas de Lavado/Enjuague" para mayores detalles.)

Ventana de Balance (Indicador de Nivelación): (9)

- La Ventana de Balance está ubicada en la parte superior del frente de la lavadora, en la esquina izquierda. Esta ventana muestra si la lavadora está nivelada correctamente. (Vea en la página 23 la sección "Ventana de Balance" para.)

Explicación de la Función de la Luz Indicadora:

- Cuando la luz indicadora se enciende, indica que la opción escogida está operando o que el ciclo está por principiar.
- Durante el ciclo de lavado, una luz intermitente indica que el programa escogido está operando.
- Una luz que brilla a intervalos más rápidos que la luz intermitente indica que la lavadora no está funcionando correctamente.

Nota: Consulte la Guía de Resolución de Problemas para encontrar una explicación del mensaje "Error Code" - Código Errado.

Carga de la Lavadora:

- Ponga cada prenda de ropa en la lavadora, individualmente.
- Separe las prendas blancas de las prendas de color. Separe el material pesado de las telas livianas.
- Cuidadosamente verifique que todo los bolsillos y dobleces no contienen pequeños artículos. Estos pueden resbalar fácilmente al fondo de la tina y pueden dañarla.
- Trate previamente todas las manchas y zonas particularmente sucias, para obtener los mejores resultados.
- No recargue la lavadora.
- Cierre la puerta completamente una vez que la ropa se ha cargado.
- Cuando cargue prendas húmedas, mantenga alto el nivel de agua de manera que las prendas puedan flotar en el agua y la unidad pueda mantener su balance.

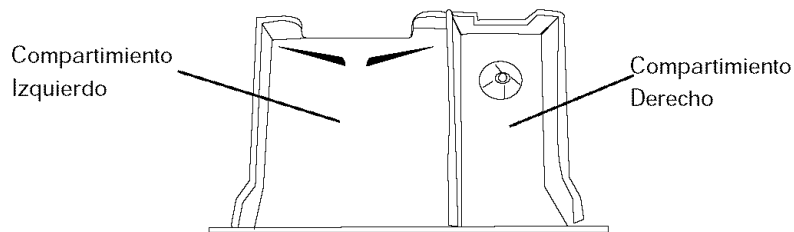
Español

Uso Apropiado del Proveedor de Detergente:

El proveedor de detergente está ubicado dentro de la lavadora, a mitad de tambor, bajo la puerta de la lavadora. Abra el proveedor tirándolo hacia afuera. Encontrará que tiene 2 compartimientos.

Compartimiento Derecho: Este se usa para el suavizador de telas.

Compartimiento Izquierdo: Este se usa para el detergente de lavado.



Nota: El detergente se mezcla automáticamente con el agua durante el ciclo y en el momento apropiado.

Uso Apropiado del Suavizador de Tela:

- Vierta el líquido suavizador de telas en el compartimiento de la izquierda, en la cantidad recomendada por el fabricante.
- No sobrepase el nivel máximo en el compartimiento para evitar el derrame.

Advertencia: Nunca vierta el suavizador de tela directamente sobre la prenda, pues le manchará la ropa o puede crearle pequeños rastros en sus prendas.

Uso Apropiado de Detergente:

- La cantidad de detergente depende de la cantidad de ropa, el tipo de agua (dura o blanda) y el estado de la ropa, muy sucia o ligeramente sucia. Además de la efectividad de lavado de la máquina, la calidad del detergente afecta los resultados que pueda obtener.

Uso Apropiado de Blanqueadores:

Use el cuadro del fabricante en el que recomiende el uso de blanqueadores, líquidos o en polvo, que deba poner en la lavadora.

Nota: No debe poner blanqueadores líquidos o en polvo en el proveedor.

Advertencia: Tenga cuidado de no derramar blanqueador no diluido sobre el gabinete de la lavadora o en la ropa, pues es una sustancia química fuerte. Puede dañar algunas de sus prendas o el terminado del gabinete si el blanqueador no ha sido apropiadamente diluido.

Filtro:

- El filtro está colocado dentro de la lavadora, en la parte superior del respaldo del tambor, exactamente debajo del proveedor de detergente. Hay una bolsa pequeña de nilón que recoge durante el ciclo de lavado la pelusa y residuos que haya en la ropa.
- Para obtener los mejores resultados, limpie el filtro después de cada lavado de ropa. Tire hacia arriba el filtro para sacarlo, límpielo e introdúzcalo nuevamente en su lugar.

Nota: No lave ropa sin haber puesto el filtro en su compartimiento dentro de la tina.

Selección del Ciclo de Lavado:

- Oprima el botón "Wash Cycle" - Ciclo de Lavado - para escoger el ciclo que desea. Para su conveniencia, hay 4 ciclos de lavado según el tipo de tela de la ropa: "Normal" Normal, "Synthetic" Sintético, para telas sintéticas, "Gentle" Suave, y "Quick" Rápido.

Nota: Cuando encienda la lavadora, "ON", la máquina pondrá el programa estándar de lavado en la posición "Normal". Para escoger el ciclo que desea simplemente oprima el botón "Wash Cycle" - Ciclo de Lavado.



Ciclo Normal: Este ciclo se usa para ropa de trabajo o de juego, sábanas de cama, manteles y ropa de algodón, sucia o ligeramente sucia. Este ciclo dura aproximadamente 45 minutos.

Nota: Si desea usar la opción "Soak" Remojo con este ciclo, presione el botón "Selection" de selección 5 veces. Usted verá la secuencia Remojo---> Lavado ---> Enjuague ---> Giro, encenderse.

Ciclo "Synthetic" para Telas Sintéticas: Este ciclo se usa para prendas que no necesitan planchado, sedas, lanas, y telas de nilón y acrílicos. Este ciclo toma aproximadamente 65 minutos.

Nota: Si desea seleccionar la opción "Soak" Remojo oprima el botón "Select" Seleccionar cinco veces. Vera la secuencia Remojo ---> Lavado ---> Enjuague ---> Giro, encenderse.

Español

Ciclo "Gentle" Suave: Este ciclo se usa para telas que requieren especial cuidado o que vienen con etiqueta de "Lavado a Mano", ropa interior y otras prendas ligeramente sucias y de materiales delicados. Este ciclo toma aproximadamente 21 minutos.

Nota: Cuando se usa el ciclo suave no es posible escoger la opción de Remojo.

Ciclo "Quick" Rápido: Este ciclo se usa para lotes pequeños de prendas ligeramente sucias que deben ser lavadas rápidamente. Este ciclo toma aproximadamente 10 minutos.

- Nota:**
- Cuando se usa este ciclo, no es posible usar la opción de Remojo.
 - Cuando se usa este ciclo, la máquina automáticamente fija el nivel de agua en la posición #2. Este nivel de agua no puede ser cambiado en esta modalidad.

Opciones del Ciclo de Lavado:

Cuando usted enciende la máquina, "ON", la máquina se fija automáticamente en el programa "Lavado--->Enjuague--->Giro". Usted puede cambiar esta graduación oprimiendo el botón Selección para escoger otras opciones.

Siga el procedimiento que aquí se describe cuando desee seleccionar manualmente las opciones del ciclo del lavado:



Botón de Selección

- (Prefijado en fábrica)
- Oprima Una Vez
 - Oprima Dos Veces
 - Oprima Tres Veces
 - Oprima Cuatro Veces
 - Oprima Cinco Veces

Tipo de Ciclo

- Para Lavado - Enjuague - Giro
- Para Lavado únicamente
- Para Lavado - Enjuague
- Para Enjuague - Giro
- Para Giro Únicamente
- Para Remojo, Lavado, Enjuague, Giro

Opción de Remojo (Soak): Esta opción se usa para ropa manchada o demasiado sucia. Con esta opción la tina se llena con agua, permitiendo que la ropa quede en remojo con un movimiento periódico de agua. Este ciclo termina cuando el tambor gira extrayendo el agua. El ciclo toma de 15 a 35 minutos aproximadamente.

Opciones de Enjuague (Rinse): En este ciclo la máquina rocía agua fría para remover residuos y el olor del detergente que haya quedado en la ropa. La duración del enjuague varía para cada ciclo.

Opción de Giro (Spin): En este ciclo se extrae el agua de la ropa con el giro del tambor al final del ciclo, de manera que la ropa no salga mojada cuando se pone a secar. La duración del período de giro varía con cada ciclo.

Selección de la Intensidad de la Corriente (Current):

El Intensidad de la Corriente se refiere a la intensidad o nivel de fuerza con que la corriente de agua circula a través de la ropa. Oprima el botón de Intensidad de la Corriente para escoger la intensidad de la corriente de agua, desde Suave hasta Fuerte, para ciertos ciclos.

- Para Ciclos Normal y Sintéticos, usted puede escoger cualquier intensidad de corriente desde la posición suave hasta la fuerte.
- Para el Ciclo Suave la máquina no le permite escoger intensidad de corriente. La intensidad está fijada en fábrica para este ciclo y la ventana no se ilumina durante el ciclo.
- Para el Ciclo Rápido la intensidad de la corriente ha sido preseleccionada en el segundo nivel y no es posible cambiar de intensidad. La ventana se iluminará para indicar este funcionamiento.



Advertencia: A niveles bajos de agua no escoja una intensidad de corriente alta para evitar vibración y que el agua salpique.

Español

Selección del Nivel de Agua:

Cuando usted enciende la lavadora, "ON", el nivel inicial del agua está fijado en la sexta posición.

- Nota:**
- Para los ciclos normal, sintéticos y suave, usted puede escoger cualquier nivel de agua desde la posición 1 hasta la 10.
 - En la modalidad de ciclo rápido, el nivel de agua está prefijado en la segunda posición. La lavadora comienza su operación, una vez que el agua ha alcanzado el segundo nivel. El agua, en esta modalidad, llena la tina hasta que se ha alcanzado el 4° nivel.

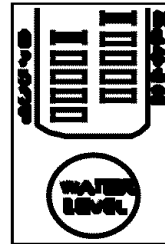
Oprima el botón de nivel de agua para aumentar o reducir el nivel del agua, como se indica en el cuadro de abajo, y así escoger el nivel de agua que corresponde al tamaño del lote de ropa.

Botón Nivel del Agua

- Fijado en fábrica
- Oprima una vez para
- Oprima dos veces para
- Oprima tres veces para
- Oprima cuatro veces para
- Oprima cinco veces para
- Oprima seis vez para
- Oprima siete veces para
- Oprima ocho veces para
- Oprima nueve veces para
- Oprima diez veces para regresar a la posición prefijada

Posición del Nivel del Agua

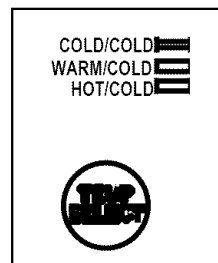
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6



- Nota:**
- Posición 1 es el nivel más bajo.
 - Posición 5 es el nivel medio.
 - Posición 10 es el nivel más alto.

Selección de Temperatura de Lavado y Enjuague:

Cuando usted enciende la máquina, "ON", la temperatura inicial queda fijada en la posición "Cold/Cold" - Fría/Fría. Oprima el botón "Temp Select" - Selección de Temperatura - para escoger la opción de temperatura apropiada. Para su conveniencia la lavadora tiene 3 opciones de temperatura: Fría/Fría (Cold/Cold), Templada/Fría (Warm/Cold) y Caliente/Fría (Hot/ Cold).



Examine siempre la etiqueta de la prenda para determinar la temperatura de lavado que recomienda el fabricante. Vea el cuadro de referencia que aparece a continuación para escoger la temperatura apropiada según el material de las prendas.

LAVADO/ENJUAGUE

Fría/Fría (Cold/Cold)

Tibia/Fría (Warm/Cold)

Caliente/Fría (Hot/Cold)

TIPO DE TELA

Ropa blanca, ropa interior ligeramente sucia o prendas que requieran limpieza normal y telas que requieran cuidado especial.

Prendas delicadas y telas de color
Telas pesadas blancas y de color
Telas de ropa para trabajo y para juego
y telas demasiado sucias

Nota: Cuando escoja agua caliente para su lavado:

- La temperatura del agua no debe exceder 140° F o 60° C.
- Si la temperatura del agua que entra a la lavadora excede el nivel anotado arriba, la ventana mostrara la llamada de error de código "E5" y la chicharra sonará.
- Permita que el agua se enfríe hasta el nivel aceptable y luego oprima el botón "Start/Pause" - Comienzo / Pausa - para reanudar el proceso del ciclo.

Botón de Comienzo / Pausa (Start/Pause):

Una vez que ha seleccionado sus opciones y ha cerrado la puerta apropiadamente, debe oprimir el botón "Start / Pause" - Comienzo / Pausa - para reiniciar la operación de la lavadora.



Si desea hacer una pausa durante el ciclo de operación, simplemente oprima "Start / Pause" - Comienzo / Pausa. Esto hará que la máquina interrumpa su operación hasta que usted oprima el botón nuevamente para reanudar el ciclo.

Español

Botón de Comienzo Postergado (Delay Start):

Esta conveniente opción le permite diferir el comienzo del ciclo de lavado de 2 a 24 horas.

- Oprima el botón "Delay Start" -Comienzo Postergado para escoger el número de horas que quiere posponer la iniciación del ciclo.
- Cada vez que usted oprima el botón, el ciclo quedara diferido por una hora.
- Si durante este ciclo usted desea cancelar la opción, deberá apagar la lavadora, volverla a encender, y volver a seleccionar la opción.



Señal de Terminación de Ciclo:

Al terminar el ciclo, la chicharra sonará indicando que la operación ha concluido. Observará que las luces indicadoras de Lavado / Enjuague / Giro quedan encendidas. La lavadora las apagará automáticamente, unos diez minutos después de haber finalizado la operación.

Cerrado de la Tapa:

Como medida de seguridad, usted debe mantener siempre la tapa cerrada cuando la lavadora está funcionando. Si usted abre la tapa durante el ciclo de operación, observará que:

- El llenado y el drenaje del agua continuarán.
- La tina no girará mientras la tapa se encuentre abierta.
- Si la lavadora está en la modalidad de lavado, la máquina se detendrá.

Simplemente cierre la tapa y oprima el botón de Comienzo / Pausa para que la máquina reanude su ciclo nuevamente.

Los Pasos del Proceso de Lavado:

1. Encienda la máquina, "ON",
2. Llene el proveedor de detergente y suavizador
3. Escoja el ciclo

Nota: Si desea usar las graduaciones automáticas de ciclo seleccionadas en fábrica "Auto Presets", continúe con el Paso 5. Si desea cambiar cualquiera de las opciones preseleccionadas, continúe con el Paso 4. Puede encontrar algunas restricciones cuando cambie las opciones preseleccionadas.

4. Selección Manual de sus Opciones

- A. Cuando escoja sus opciones, por favor consulte la sección "Opciones del Ciclo de Lavado" en la página 11 donde encontrará detalles.
- B. Cuando escoja la opción de Comienzo Postergado, por favor consulte la sección "Botón de Comienzo Postergado" en la página 15 , donde encontrará detalles.
- C. Cuando escoja la opción de Intensidad de Corriente, por favor consulte la sección "Selección de la Intensidad de la Corriente" en la página 12 donde encontrará detalles.
- D. Cuando escoja el nivel de agua, por favor consulte la sección "Selección del Nivel de Agua" en la página 13 , donde encontrará detalles.
- E. Cuando escoja la temperatura del agua, por favor consulte la sección "Selección de la Temperatura de Lavado y Enjuague" en la página 14 , donde encontrará detalles.
- F. Una vez que ha seleccionado las opciones que desea, continúe con el Paso 5

5. Ponga la ropa en la tina de lavado.
6. Cierre en forma apropiada la puerta de la lavadora.
7. Oprima el botón "Start / Pause" - Comienzo / Pausa - para iniciar el proceso de lavado.

Ruido Normal de Operación**Durante la operación normal de la lavadora se oyen los ruidos siguientes:**

- El ruido que produce la masa de ropa mojada revolviéndose continuamente dentro de la lavadora.
- Ruido de movimiento de aire: Este ruido se escucha cuando la tina de la lavadora gira a alta velocidad.
- Los ruidos de iniciación y cambio en los ciclos de Lavado y Enjuague.

Español

Guía de Limpieza y Cuidado

Advertencia: Desenchufe siempre la máquina antes de limpiarla para evitar el choque eléctrico. El ignorar esta advertencia puede causarle lesiones y hasta un accidente fatal. Antes de usar productos de limpieza, lea siempre y siga las instrucciones del fabricante, así como también, sus advertencias para evitar lesiones personales o daños a la máquina.

Limpieza y Mantenimiento

Use únicamente un paño húmedo o que contenga agua con jabón para limpiar el panel de control.

- Para evitar cualquier tipo de daño al terminado del gabinete, limpie el gabinete cuando sea necesario. Si derrama algún líquido, suavizador en polvo, blanqueador o detergente sobre el gabinete, limpie el gabinete inmediatamente, pues estas sustancias pueden dañar el terminado.
- No use ningún abrasivo, sustancias químicas fuertes, amoníaco, blanqueador de cloro, detergente concentrado, solventes o almohadillas de metal para limpiar el gabinete. Algunas de estas sustancias puede averiar, dañar o descolorizar la lavadora.
- Remueva ganchos y otros objetos punzantes que puedan estar en la ropa para evitar el rayado del interior de la lavadora.
- El filtro de pelusa debe limpiarse antes y después de cada uso de la lavadora para que funcione con óptima eficiencia. **NUNCA USE LA LAVADORA SIN EL FILTRO DE PELUSA DEBIDAMENTE COLOCADO EN SU LUGAR.**
- El compartimiento del proveedor de detergente es removible. Con el uso, en el compartimiento pueden acumularse detergente seco, residuos y desperdicios. Cuando esto suceda, deberá removerlo y lavarlo en el fregadero o remover los sólidos con un cepillo suave.
- La malla del filtro de la válvula de entrada de agua puede algunas veces bloquearse con sólidos o residuos. Debe limpiar mensualmente el filtro con un cepillo.

Cambio de Residencia o Vacaciones

- Cierre las llaves de suministro de agua y desconecte las mangueras. Drene el agua que quede en las mangueras. Esto evitará daños y fugas de agua en caso de que las mangueras accidentalmente se rompan o se suelten.
- Desconecte el enchufe del receptáculo eléctrico.
- Seque el interior de la tina de lavado. Si desea mover la lavadora, desconecte la manguera de desagüe.
- Gire las patas de nivelación en la dirección de las manecillas de reloj hasta que lleguen al final del giro.
- Para evitar el moho, deje la puerta abierta para que la humedad dentro de la máquina puede evaporarse.
- Vuelva a instalar la base de espuma de poliestireno en el fondo, para evitar que el portal interno se dañe cuando la lavadora se traslada a otra ubicación. Este material se utiliza para asegurar la lavadora y evitar daños en transporte debidos a vibración y sacudidas.

Almacenamiento de la Lavadora:

- Esta máquina debe guardarse en un recinto cuya temperatura no permita la congelación del agua.
- Si la unidad le es entregada cuando la temperatura exterior está por debajo del punto de congelación, no opere la lavadora hasta que la máquina haya alcanzado la temperatura de la habitación.
- No opere esta lavadora en una zona donde la temperatura de la habitación esté por debajo del punto de congelación.

Español

Resolución de Problemas

Antes de llamar para pedir el servicio de la máquina, determine los síntomas y siga las sugerencias de solución anotadas a continuación:

La lavadora no funciona:

- Verifique que la unidad está enchufada. El enchufe puede estar suelto.
- Verifique que el receptáculo de pared es del voltaje apropiado.
- Verifique que el interruptor de circuito no está abierto o que el fusible no necesita ser reemplazado.
- Verifique que no ha sobrecargado la lavadora; la ropa debe balancearse y puede ser necesario redistribuir las prendas.
- Verifique que la puerta no esté abierta. Cerciórese de que la ha cerrado apropiadamente.
- La lavadora hace una pausa en ciertos ciclos. Esto es normal en los ciclos suaves o para sintéticos que tienen un período de remojo corto durante el cual la ropa está en remojo por un corto tiempo. No oirá la máquina en operación durante este corto periodo de tiempo. Cuando el período de remojo ha terminado, la lavadora reanudará el ciclo automáticamente.
- Verifique que ha introducido en el programa, apropiadamente, la selección de opciones. Puede ser necesario ajustar en forma apropiada una graduación. (Consulte la sección de "Operación".)
- Verifique si ha escogido la opción "Delay Start", - Comienzo Postergado. Puede ser necesario cancelar esta opción y volver a seleccionar.
- Verifique que el botón de encendido "ON/OFF" no está en la posición OFF. Puede ser necesario presionar el botón para ponerlo en la posición ON.
- Verifique que el botón "Start/Pause" - Comienzo / Pausa - esté en la modalidad de Pausa. Oprima este botón para iniciar el proceso de lavado.
- El proceso de lavado se ha interrumpido. Esto es normal. El sensor de carga está verificando que hay ropa en el interior de la tina de la lavadora. Añadirá agua aproximadamente 48 segundos después.
- El Agitador hace una pausa durante el flujo de entrada de agua y el ciclo de giro. Esto es normal. Se hace para evitar salpicar con la entrada del agua.

La chicharra de la máquina suena y la ventana muestra un código de error:

- E0 - Este código aparece cuando la puerta de la lavadora no ha quedado bien cerrada en la modalidad Comienzo Postergado.
Cierre la puerta apropiadamente para continuar.
- E1 - Este código aparece cuando la máquina está desaguando muy lentamente.
La manguera de desagüe puede estar atascada, cortada o mal instalada.
Examine la manguera y ajústela para que funcione adecuadamente.
Reemplace la manguera si la encuentra cortada.
- E2 - Este código aparece cuando la máquina se detiene durante la operación, en la modalidad Lavado/Giro/Enjuague.
La puerta de la lavadora no está cerrada correctamente.
Cierre bien la tapa de la lavadora para continuar.
- E3 - Este código aparece cuando la tina de la lavadora no gira.
Esto se debe a que la lavadora no está correctamente nivelada o a que la tina está sobrecargada.
Ajuste las patas de nivelación hasta nivelar la lavadora. Saque alguna ropa y reacomode la ropa dentro de la tina para equilibrar la carga.
- E4 - Este código aparece cuando el flujo de entrada de agua es demasiado lento.
Esto se debe a que las llaves del agua no están abiertas suficientemente.
Abra las llaves del agua para aumentar el flujo de agua de entrada.
- E5 - Este código aparece cuando la temperatura del agua caliente que entra a la lavadora excede los 140°F o 60°C.
Debe regular la temperatura del agua caliente que entra a la lavadora como se muestra arriba.
Debe dejar que el agua caliente se enfríe. Una vez que el agua caliente se ha enfriado, debe oprimir el botón "Start/Pause" - Comienzo / Pausa - para reanudar el ciclo.

Problemas con el Agua:

- No llega suficiente agua: las llaves del agua pueden no estar abiertas completamente. Las mangueras del agua pueden estar enredadas o dobladas. Corrija el estado de las mangueras. Verifique la selección de nivel de agua. Puede ser necesario reajustar el nivel.
- Escapes de agua: esto puede ser ocasionado por mangueras de drenaje o mangueras de llenado mal instaladas. El desagüe de su casa puede estar obstruido o puede ser de presión constante de agua. Puede ser necesario apretar las mangueras, inspeccionar los desagües o llamar a un plomero.
- El agua no drena: esto es debido a que la manguera de desagüe no ha sido instalada correctamente. Puede ser necesario volver a conectar la manguera de drenaje. Examine la forma en que ha sido colocada.

Español

- Es posible que al conectar la lavadora por primera vez pueda observar alguna salida de agua por la manguera de desagüe. Esto se debe a que puede haber quedado agua en la tina después de la inspección de fábrica y de la prueba de operación de la unidad que se realiza para asegurar la calidad y correcto funcionamiento de la máquina.

La lavadora hace ruido:

- Puede ser necesario volver a instalar la máquina. (Revise cuidadosamente la sección de instalación de la lavadora.)
- La carga de la lavadora puede estar desequilibrada y necesita ser balanceada.
- Monedas, Botones u Otros Objetos pueden haber quedado mezclados con la ropa y están haciendo ruido. (Vea la guía de operación - Ruido Normal de Operación)
- Chirridos en la Máquina: Pueden ser ocasionados por la tina de lavado sobrecargada.
- Ruido de Vibración: puede ser ocasionado por una máquina que no está bien nivelada o por la distribución dispereja de ropa en la tina.

Problemas con la Ropa:

- La ropa queda muy arrugada: esto se debe al ordenamiento inapropiado de las prendas o a un exceso de carga en la tina. No mezcle ropa pesada, como prendas de trabajo con prendas de materiales ligeros, tales como blusas, faldas ligeras y artículos delicados.
- Queda un residuo de jabón: es posible que el detergente no se esté disolviendo en el agua. Verifique la temperatura del agua, o puede ser necesario agregar el detergente a medida que la tina se va llenando de agua, antes de poner la ropa, para eliminar un residuo de jabón en las prendas.
- Manchas o descolorizaciones en la ropa: esto puede ser ocasionado por el uso incorrecto de un suavizador de ropa. Lea las instrucciones en el envase y siga los procedimientos recomendados para usar el suavizador.
- Si no se usa suficiente detergente con cargas grandes de ropa, las prendas pueden quedar con un tono gris o amarillento.
- La ropa queda rasgada o con perforaciones: esto se debe a objetos punzantes, tales como ganchos, alfileres, hebillas y artículos similares que han quedado en los bolsillos. Debe remover esta clase de objetos. Cierre los cinturones, cremalleras, botones de metal. Verifique que no está usando blanqueador sin antes haberlo diluido. Nunca agregue a la ropa blanqueador sin diluir.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Herramientas y Materiales Necesarios

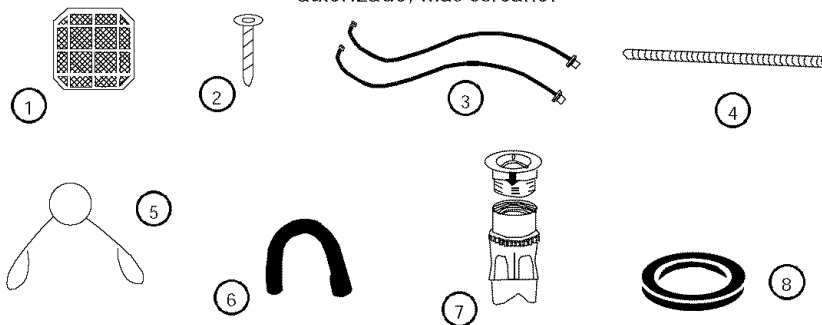
Para la instalación de la lavadora necesitará las siguiente herramientas:

- Tijeras
- Destornillador Philips
- Destornillador de hoja plana
- Alicates
- Llave de Tuercas
- Cinta de Medir
- Guantes
- Nivel

Accesorios Incluidos	Cantidad
1. Panel inferior	1
2. Tornillos para la placa de fondo	8
3. Mangueras de entrada de agua	2
4. Manguera de desagüe	1
5. Abrazadera para la manguera de desagüe	1
6. Gancho de drenaje (de cuello de ganso)	1
7. Adaptador para llave de fregadero de conexión rápida ¹	1
8. Arandelas	5

Las rodajas (Modelo CK2001) se venden separadamente.

Nota: Si desea comprar un juego de rodajas para poner en su máquina, sírvase llamar al 1-877 337-3639 o comuníquese con el vendedor al por menor, autorizado, más cercano.



Español

Desempacado de la Lavadora

- Remueva todos los materiales de empaque. Estos incluyen la base de espuma y la cinta adhesiva con que vienen sujetos los accesorios, tanto dentro como fuera de la lavadora. Deslice y remueva el material de espuma que se ha usado para asegurar la lavadora y protegerla de daños, vibraciones y maltrato en el transporte.
- Examine y verifique que ha removido todo resto o residuo de empaque y de cinta adhesiva y los materiales impresos (a menudo dentro de la lavadora), antes de utilizar la máquina.

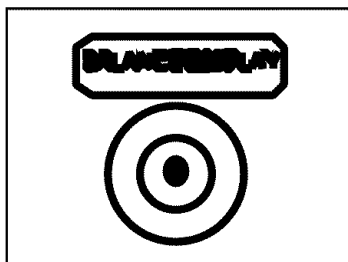
Nivelación de la Lavadora

- La lavadora tiene cuatro patas de nivelación colocadas en las cuatro esquinas inferiores de la máquina.
- Una vez que ha colocado la máquina en su ubicación definitiva, usted puede nivelar la lavadora.

Ventana de Balance (Indicador de Nivelación)

La Ventana de Balance está colocada en la esquina superior izquierda de la lavadora. La ventana muestra si la lavadora está correctamente nivelada.

- Si la lavadora está correctamente nivelada, la "burbuja de aire" estará en el centro de los círculos.
- Si la lavadora está desnivelada, usted verá la burbuja de aire fuera del centro, a la izquierda, a la derecha, hacia el frente o hacia atrás. Puede ser necesario buscar una superficie más plana para colocar la lavadora o ajustar las patas de nivelación hasta obtener su nivelación correcta.



Procedimiento de Instalación

Requerimientos Previos a la Instalación:

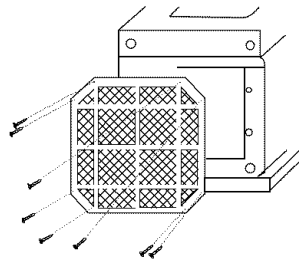
- Escoja una ubicación apropiada y conveniente para la lavadora sobre una superficie fuerte y plana, que no reciba directamente rayos solares y que no esté cercana a fuentes de calor tales como radiadores, calentadores de pié de pared, aparatos de cocina, etc.
- Cualquier desigualdad en el piso debe corregirse por medio de las patas de nivelación ubicadas en las esquinas inferiores de la lavadora.
- La lavadora no debe colocarse en recintos donde la temperatura pueda llegar al punto de congelación.

Instalación del Panel Inferior:

La función del panel inferior es amortiguar el ruido y ofrecerle un funcionamiento silencioso de la lavadora en operación.

Pasos:

1. Usted, primero, debe colocar la lavadora descansando sobre el respaldo.
2. Inserte el panel en la base de la máquina.
3. Coloque los 8 tornillos, que se han incluido, a través de las perforaciones de panel en los agujeros correspondientes en la base de la lavadora.
4. Una vez instalados los tornillos, y adecuadamente apretados con el panel descansando apropiadamente en la base de la máquina, coloque la lavadora en su posición normal.



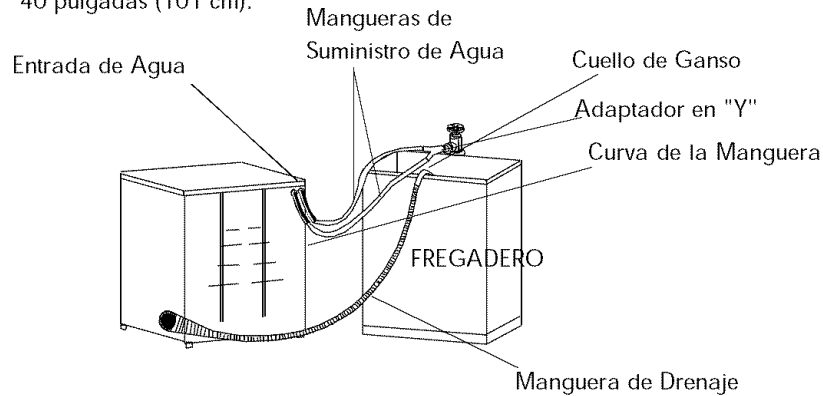
Instalación de la Lavadora:

Lea cuidadosamente las instrucciones de instalación antes de proceder a instalarla.

1. Conecte las mangueras de entrada de agua caliente y fría a las llaves de agua caliente y fría.
2. Conecte el otro extremo de las mangueras a las respectivas entradas de agua en la lavadora, ubicadas en la parte superior del respaldo de la máquina.

Español

3. Conecte la manguera de drenaje en el orificio de drenaje del costado de la lavadora, usando una abrazadera para manguera de drenaje. El otro extremo de la manguera de drenaje debe conectarse a una tubería de desagüe o a un fregadero con desaguadero de por lo menos 1 1/2 pulgadas (3,8 cm) de diámetro. Use el gancho de cuello de ganso para mantener la manguera en su lugar. Para evitar un posible retroceso de agua, la manguera de drenaje debe alcanzar una altura de por lo menos 31.5 pulgadas (80 cm) con un máximo de 40 pulgadas (101 cm).



Nota: El "Adaptador Y" que se muestra en la figura de arriba es solo una ilustración. No viene en el empaque como accesorio. Si usted necesita utilizar este tipo de conexión, puede comprar un "Adaptador en Y" en la ferretería más cercana.

4. Enchufe la lavadora en un receptáculo de corriente eléctrica de 115 voltios, 60 Hz y 15 amperios.

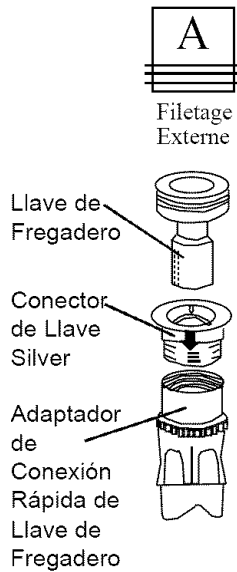
Nota: Inspeccione cuidadosamente alrededor de la lavadora y detrás de ella. Si encuentra una fuga de agua, revise las conexiones para ver si hay una suelta. Puede ser necesario apretar alguna conexión.

PRECAUCIÓN: Si al terminar este procedimiento, usted no queda seguro de que la unidad ha quedado correctamente instalada, póngase en contacto con un instalador calificado. Para asegurarse de que la lavadora queda correctamente instalada le recomendamos que la instalación sea hecha por un instalador certificado.

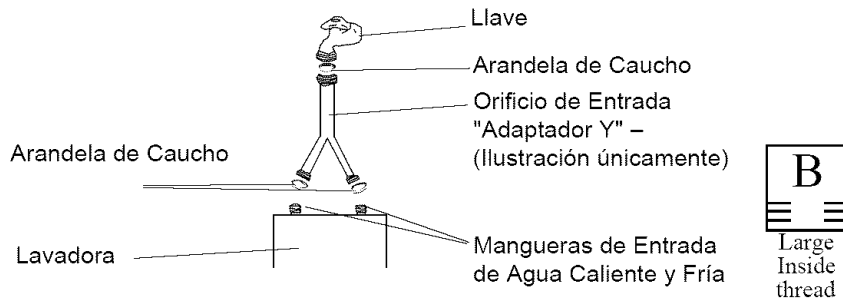
Instalación del Adaptador de Conexión Rápida al Fregadero:

Cuando instale un Adaptador de Conexión Rápida a la Llave del Fregadero, siga los pasos que se describen a continuación.

Para Rosca Externa:

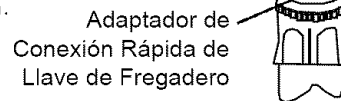


- A. Primero, remueva el aireador de la boquilla de la llave y determine el tamaño y tipo de la llave.
- B. Una vez determinados el tamaño y tipo de la llave, coloque el tamaño apropiado de arandela de caucho en el conector de llave Silver.
- C. Conecte el conector de llave Silver a la llave.
- D. Presione hacia abajo y mantenga en esta posición el collar sobre el adaptador de llave de conexión rápida. Presiónelo dentro del conector de llave y suelte el collar. El adaptador de llave de conexión rápida deberá encajar fácilmente en su lugar.
- E. Inserte la arandela de caucho en el otro extremo del suministro de agua y conecte a la válvula de entrada de agua en la parte superior de la lavadora.



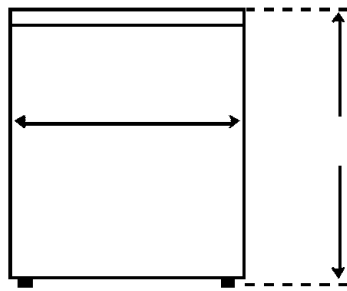
Para Rosca Interior Grande:

- A. Inserte una arandela de caucho de tamaño grande en el conector de llave Silver.
- B. Conecte el conector de llave Silver a la llave.
- C. Siga los pasos D y E que se describen arriba.

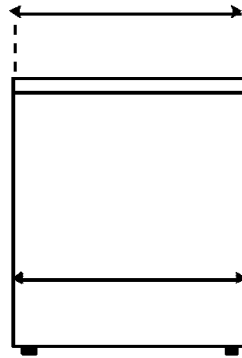


Español

Dimensiones de la Lavadora



VISTA FRONTAL



VISTA LATERAL

Conexiones Eléctricas

Instrucciones para Conectar a Tierra:

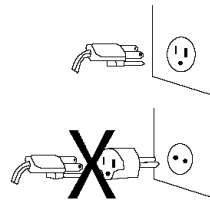
Esta unidad debe estar conectada a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica. Esta unidad está equipada con un cable que contiene un alambre conectado a un enchufe para conexión a tierra. El enchufe debe insertarse en un receptáculo que ha sido instalado correctamente y conectado a tierra.



- El uso inapropiado del enchufe puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico.
- Consulte a un electricista calificado o empleado de servicio si las instrucciones de conexión a tierra no le quedan completamente claras o si tiene dudas en cuanto a si la unidad ha quedado conectada a tierra en forma apropiada.

Requisitos de Cableado:

- Esta unidad debe estar conectada en un receptáculo de por lo menos 15 amperios, con corriente de 115 a 120 VOLTIOS Y 60 HZ, con CONEXIÓN A TIERRA.



Nota: Cuando el usuario solo encuentra un receptáculo corriente de 2 clavijas para conectar la lavadora, es su obligación y responsabilidad personal el hacerlo reemplazar con un receptáculo de 3 clavijas, apropiadamente conectado a tierra.



Cables de Extensión:

No recomendamos que usted use cables de extensión para conectar la lavadora.

Interrupciones de Corriente:

Ocasionalmente pueden ocurrir interrupciones de corriente debidas a tormentas eléctricas u otras causas. Cuando ocurre una interrupción de corriente, remueva del receptáculo de CA el cable de suministro de corriente a la unidad, Una vez restablecida la corriente, vuelva a enchufar en el receptáculo de CA. el cable de suministro eléctrico a la unidad. Si la interrupción es prolongada, limpie la lavadora antes de usarla nuevamente.

Español

Garantía Limitada

Garantía Total por Todo UN Año

Haier le proporcionará sin costo de su parte la pieza que sea necesario reemplazar debido a defectos en materiales o mano de obra, en las condiciones que se definen a continuación. Haier toma a su cargo la totalidad del costo de la pieza. Todos los demás costos, tales como:

Garantía Limitada

Después de un año de la fecha de compra original al detal de la lavadora, Haier le proporcionará sin costo de su parte la pieza que sea necesario reemplazar debido a defectos en materiales o mano de obra, en las condiciones que se definen a continuación. Haier toma a su cargo la totalidad del costo de la pieza. Todos los demás costos, tales como mano de obra, costos de viaje, etc., son responsabilidad del dueño de la máquina.

Desde el Segundo hasta el Quinto Año

Haier le proporcionará la tina exterior de lavado y las piezas relacionadas con el ensamble de la tina exterior, en caso de que este elemento se dañe y no pueda almacenar el agua.

Desde el Segundo hasta el Séptimo Año

Haier le proporcionará la tina interior de acero inoxidable, en caso de que este elemento muestre defectos en material o de mano de obra.

NOTA: Esta garantía comienza en la fecha de compra del artículo y el recibo de compra original deberá presentarse al representante de servicio autorizado antes de que se realicen las reparaciones bajo garantía.

Excepciones: Garantía para Usos Comerciales o de Alquiler.

90 días a partir de la fecha de compra original, en cuanto a costos de mano de obra.

90 días a partir de la fecha de compra original, en cuanto a repuestos.

Ninguna otra garantía es aplicable.

Para Obtener Servicios de Garantía

Comuníquese con el centro autorizado de servicio de Haier más cercano. Todo servicio debe realizarse por un centro autorizado de servicio. Por favor, llame al 1-877-337-3469 para averiguar el nombre y número de teléfono del centro de servicio más cercano.

Antes de llamar sírvase tener a mano la siguiente información:

Número de modelo y número de serie de su aparato (se encuentra en el respaldo de la unidad, en la parte superior izquierda).
El nombre y dirección del distribuidor donde compró la unidad y la fecha de compra.
Una descripción clara del problema.
Una constancia de su compra (recibo de compra).

31

Esta garantía protege las unidades dentro de los Estados Unidos continentales, Puerto Rico y Canadá. Lo siguiente no está cubierto por esta garantía:

Reemplazo o reparación de los fusibles de la residencia, protectores de circuito, cableado, o plomería.

Un producto cuyo número de serie original se ha removido o alterado.

Cualquier cargo por servicio fuera de lo no específicamente identificado como normal, tal como horas de servicio normal o área de servicio normal.

Daños a prendas de vestir.

Daños causados durante el transporte.

Daños causados por instalación o mantenimiento defectuosos.

Daños causados por mal uso, abuso, accidente, incendio, inundación, o actos de la naturaleza.

Daños causados por servicio de la unidad por centros de servicio o distribuidores no autorizados por Haier.

Daños causados por corriente eléctrica de suministro o voltaje inapropiados.

Daños que resulten de cualquier modificación, alteración o ajuste de la unidad, no autorizados.

Ajuste de los controles de operación, del usuario, según se identifican en los manuales de operación.

Mangueras, botones, bandejas de pelusa y otros accesorios o aditamentos, y partes desechables.

Mano de obra, transporte y cargos de envío para el reemplazo o cambio de partes defectuosas, después de vencido el periodo inicial de 12 meses.

Daños producidos por usos que no sean los normales en una residencia.

Cualquier cargo por transporte y envío.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE OFRECE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O QUE INCLUYE LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

El alivio ofrecido en esta garantía es exclusivo y se ofrece en lugar de cualquier otro alivio.

Esta garantía no cubre daños incidentales o consecuenciales, de manera que las limitaciones arriba descritas pueden no serle aplicables. Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al periodo de duración implícito en una garantía, por lo tanto las limitaciones descritas arriba pueden no serle aplicables.

Esta garantía le da derechos legales específicos y, además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Haier America
New York, NY 10018.

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.
UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

240 V, 60 Hz

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China

Haier[®]
What The World Comes Home To™

Haier America
New York, NY 10018